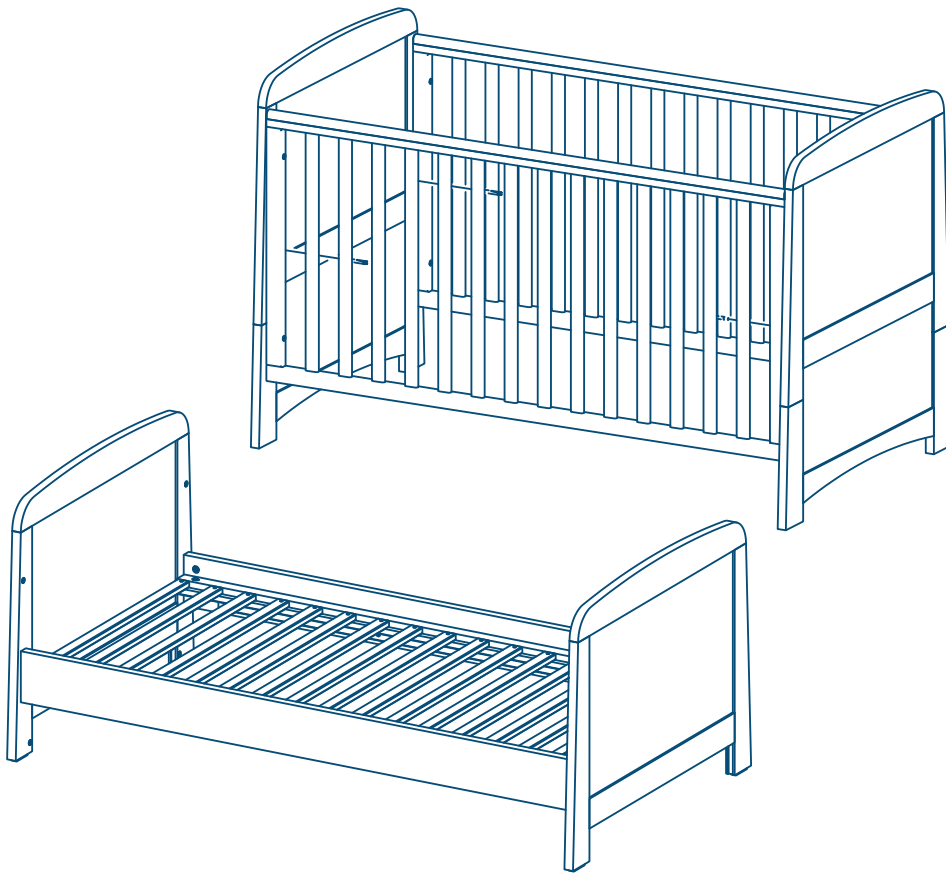




somerton cot bed user guide



دليل المستخدم

راهنمای کاربر

guide d'utilisation

bedienungsanleitung

οδηγός χρήστη

panduan pengguna

пайдаланушы нұқсаулығы

사용자 설명서

用户指南

instrukcja użytkownika

guia do usuário

руководство пользователя

instrucciones

คู่มือผู้ใช้

kullanım kılavuzu

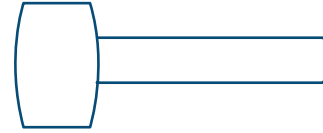
hướng dẫn sử dụng

IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY

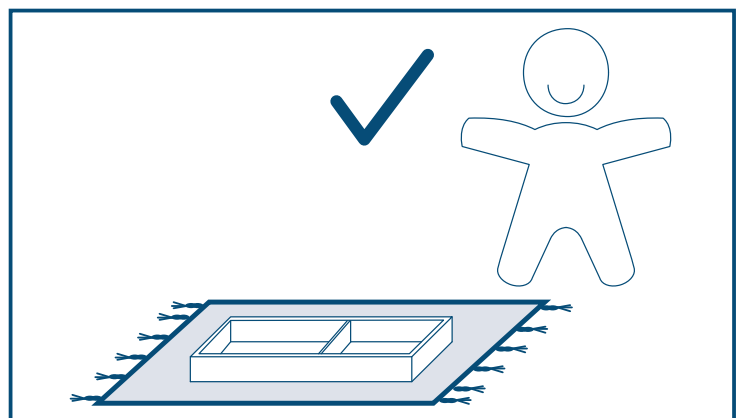
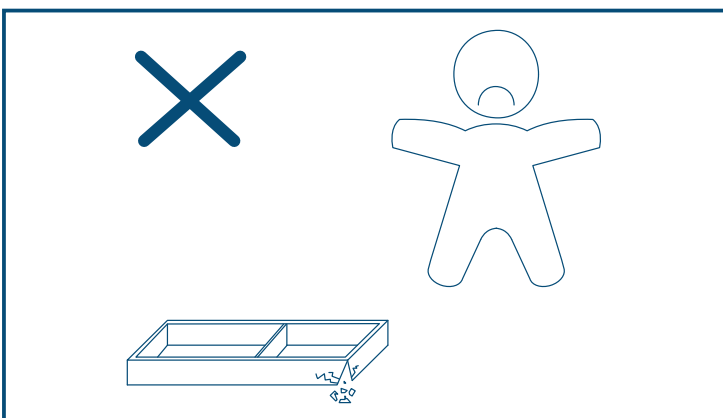
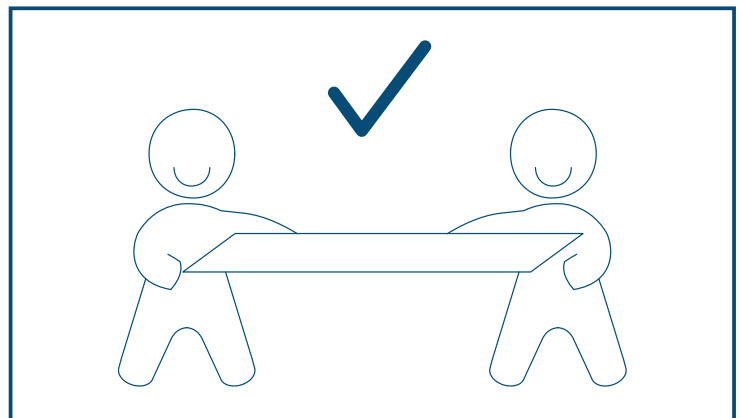
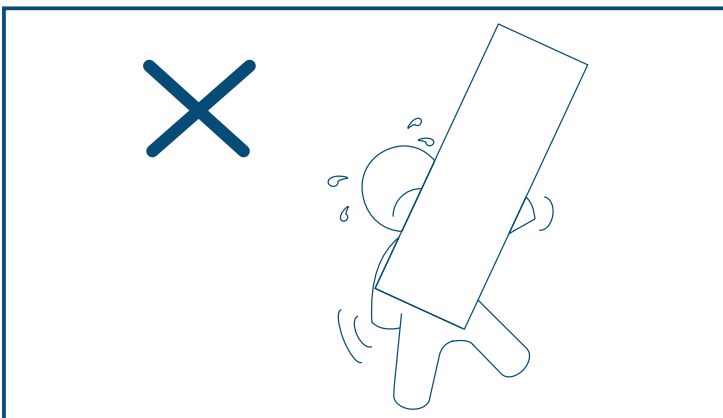
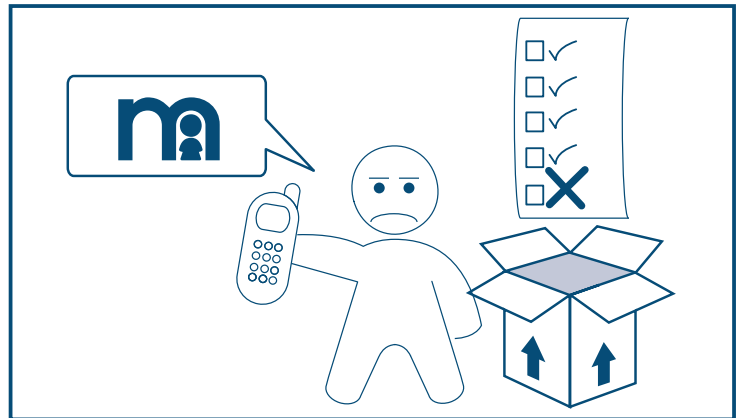
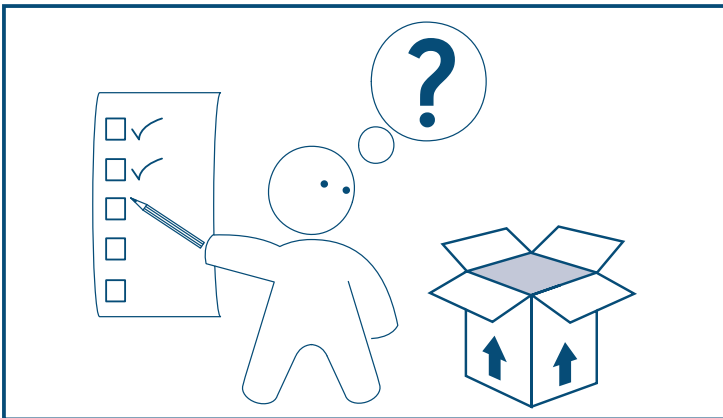
هام، احتفظي بها للرجوع إليها في المستقبل: اقرئيها جيداً. نكتة ي مهم، برای استفاده آتی آن را نگه دارید. با دقت مطالعه شود.

IMPORTANT, CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE : LIRE ATTENTIVEMENT, WICHTIG, ZUR SPÄTEREN VERWENDUNG AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN, ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ, ΝΑ ΦΥΛΑΣΣΕΤΑΙ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ, PENTING, SIMPAN SEBAGAI RUJUKAN DI KEMUDIAN HARI: BACA DENGAN SAKSAMA, Нұсқаулық қораптың ішінде. Пайдаланардан бұрын зейін қойып оқыңыз да, болашақта қарау үшін сақтап қойыңыз, 중요, 이후 참고를 위해 보관: 숙지 필수, 重要, 妥善保存以备日后参考: 仔细阅读, WAŻNE, ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ: PRZECZYTAĆ UWAŻNIE, IMPORTANTE, MANTENHA PARA REFERÊNCIA FUTURA: LEIA COM ATENÇÃO, ВАЖНО: СОХРАНЯЙТЕ ДЛЯ БУДУЩИХ СПРАВOK - ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ, IMPORTANTE, GUARDAR PARA FUTURAS CONSULTAS: LEER DETENIDAMENTE, สำคัญ เก็บไว้สำหรับการอ้างอิงในอนาคต กรุณาอ่านอย่างรอบคอบ, ÖNEMLİ, İLERDE BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYIN: DİKKATLİCE OKUYUN, QUAN TRỌNG! Đọc hướng dẫn này cẩn thận trước khi sử dụng và cất đi để tham khảo sau này.

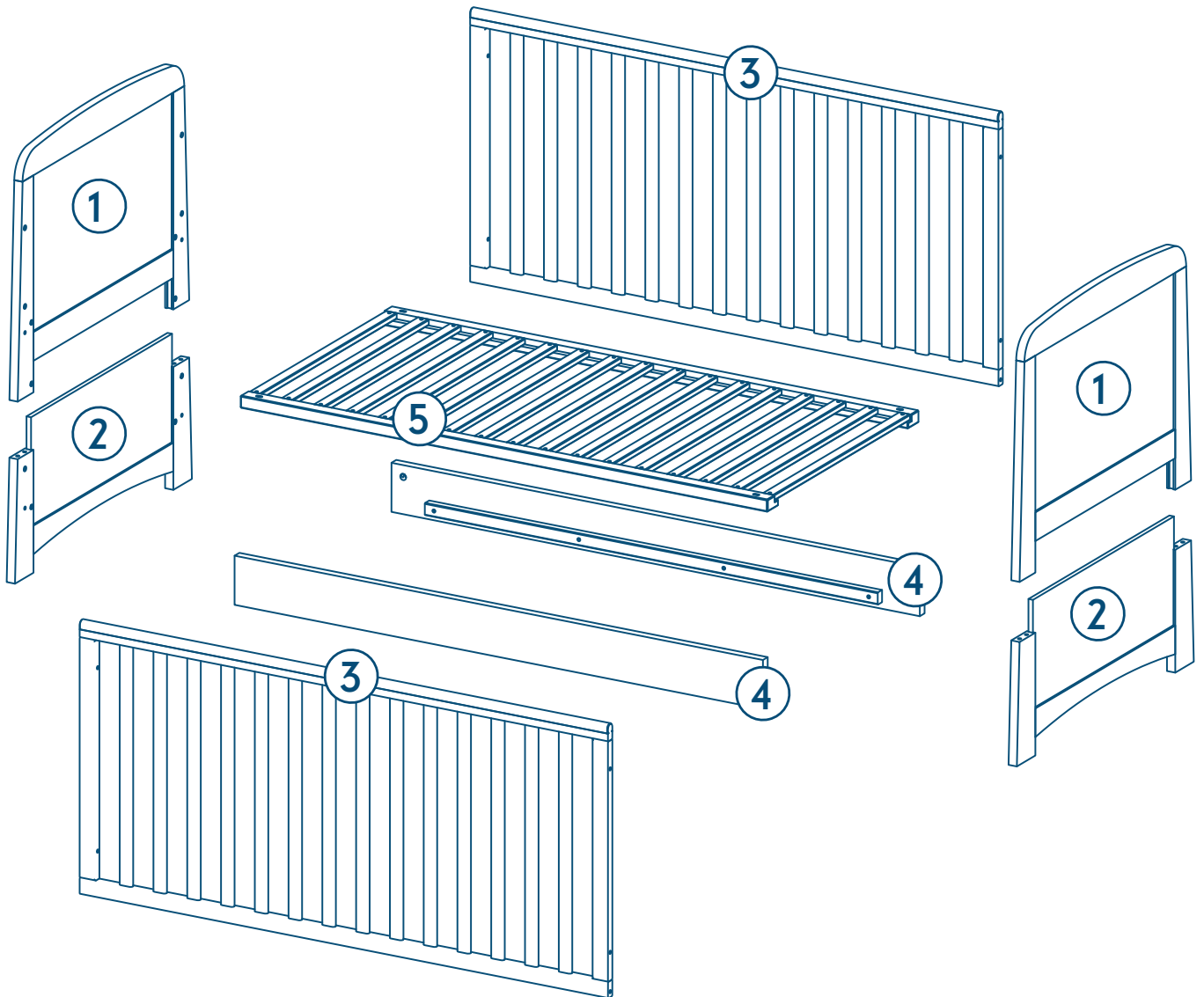
tools required for construction, اَبزارهاى ويژه ساخت, الأدوات المطلوبة للبناء, outils nécessaires pour l'assemblage, für die montage benötigte werkzeuge, εργαλεία που απαιτούνται για τη συναρμολόγηση, alat-alat yang diperlukan untuk pembuatan, құрастыру үшін қажетті құрал-сайман, 조립에 공구 필요, 建筑所需的工具, narzędzia wymagane do montażu, são necessárias ferramentas para a construção, для сборки потребуются инструменты, se requieren herramientas para el ensamblaje, ต้องการเครื่องมือสำหรับการประกอบ, montaj için bazı aletler gerekmektedir, công cụ cần thiết để lắp ráp



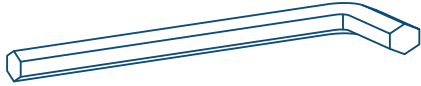
important information, معلومات هامة, اطلاعات مهم, informations importantes, wichtige informationen, σημαντικές πληροφορίες, informasi penting, маңызды ақпарат, 중요 정보, 重要信息, ważne informacje, informações importantes, важная информация, información importante, ข้อมูลสำคัญ, önemli bilgi, thông tin quan trọng



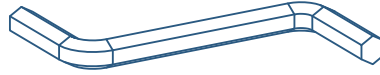
parts check list, قائمة الأجزاء, لیست موجودی قطعات, nomenclature des pièces, teile-prüfliste, λίστα εξαρτημάτων, daftar periksa komponen, белшектер тізімі, 부품 점검 목록, 零件检查清单, lista kontrolna elementów, lista de verificação de peças, проверочный лист комплектности, lista de comprobación de las piezas, รายการตรวจชิ้นส่วนสินค้า, parça listesi, danh sách kiểm tra các bộ phận



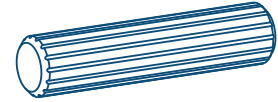
parts check list, قائمة الأجزاء, ليست موجودى قطعات, nomenclature des pièces, teile-prüfliste, λίστα εξαρτημάτων, daftar periksa komponen, белшектер тізімі, 부품 점검 목록, 零件检查清单, lista kontrolna elementów, lista de verificação de peças, проверочный лист комплектности, lista de comprobación de las piezas, รายการตรวจชิ้นส่วนสินค้า, parça listesi, danh sách kiểm tra các bộ phận



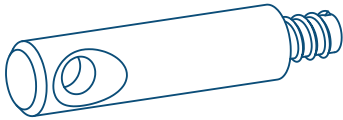
A x1



B x1



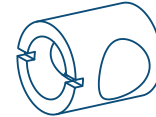
C x16



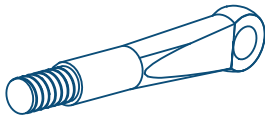
D x4



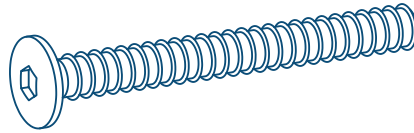
E x4



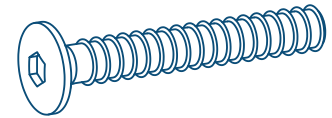
F x8



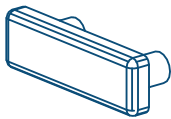
G x4



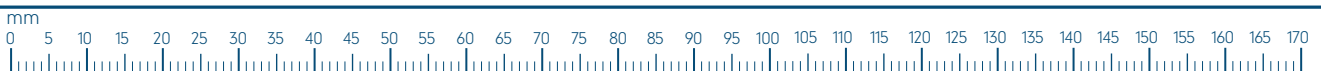
H x8



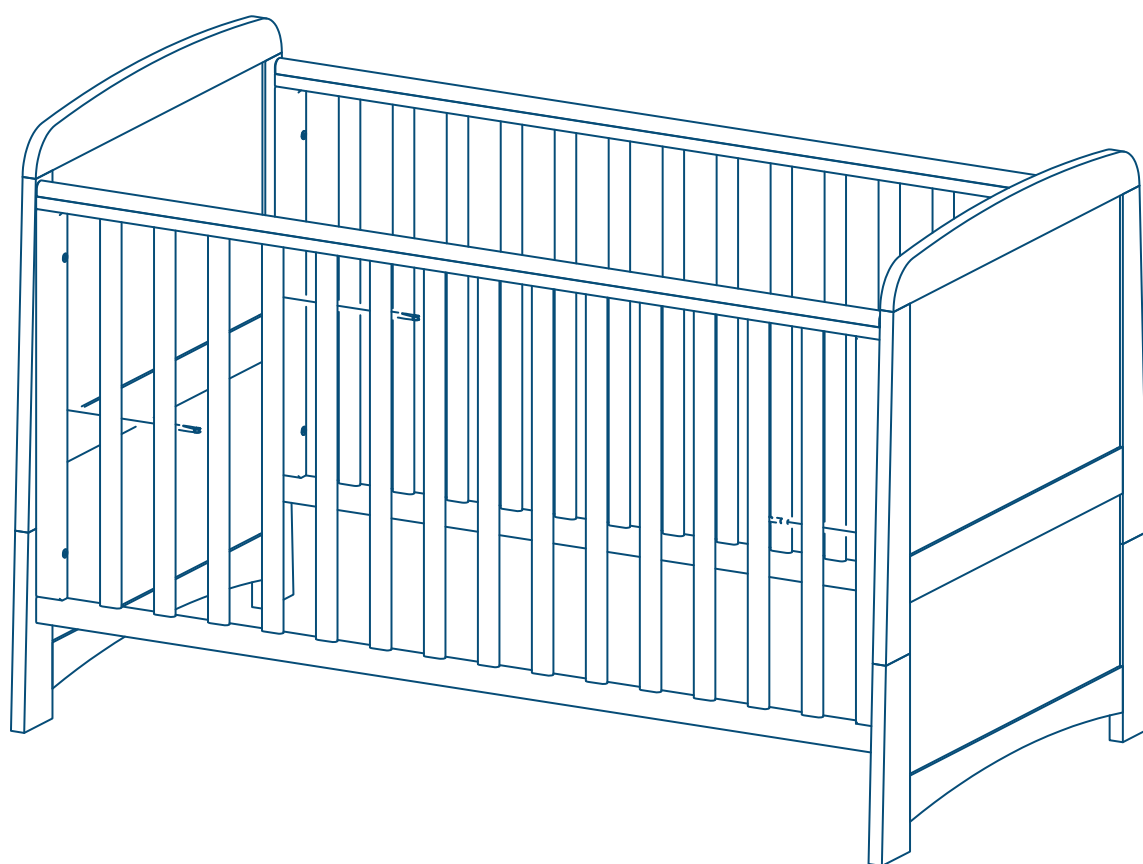
I x4



J x4

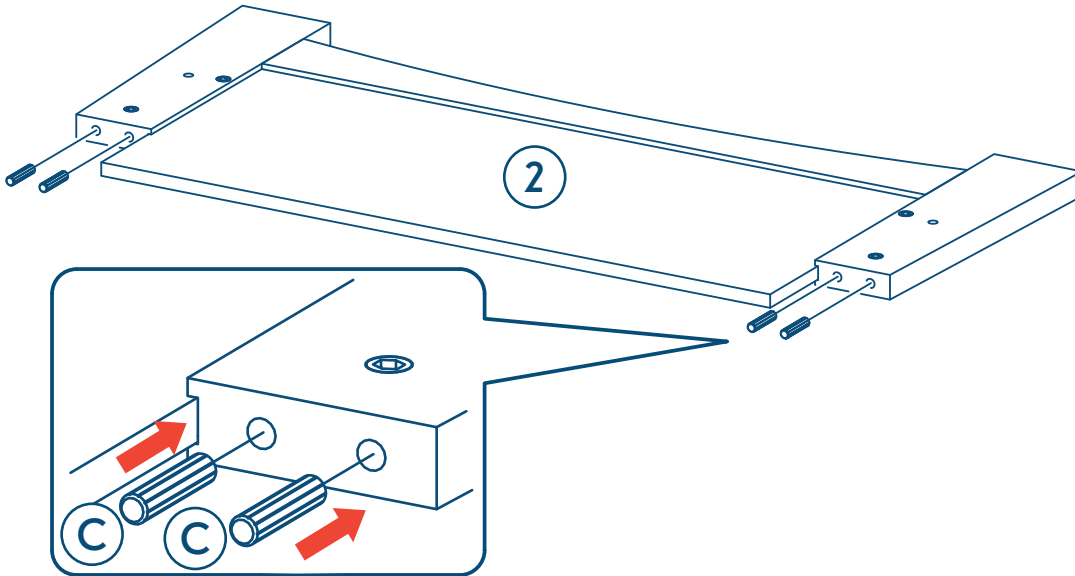


assembly diagram, رسم التجميع, نمودار سوار کردن محصول, diagramme de montage, montage-schaubild, διάγραμμα συναρμολόγησης, diagram perakitan, құрастыру сұлбасы, 조립도, 组装示意图, schemat montażu, diagrama de montagem, сборочный чертеж, ilustración del ensamblaje, แผนผัง, kurulum resmi, sơ đồ lắp ráp

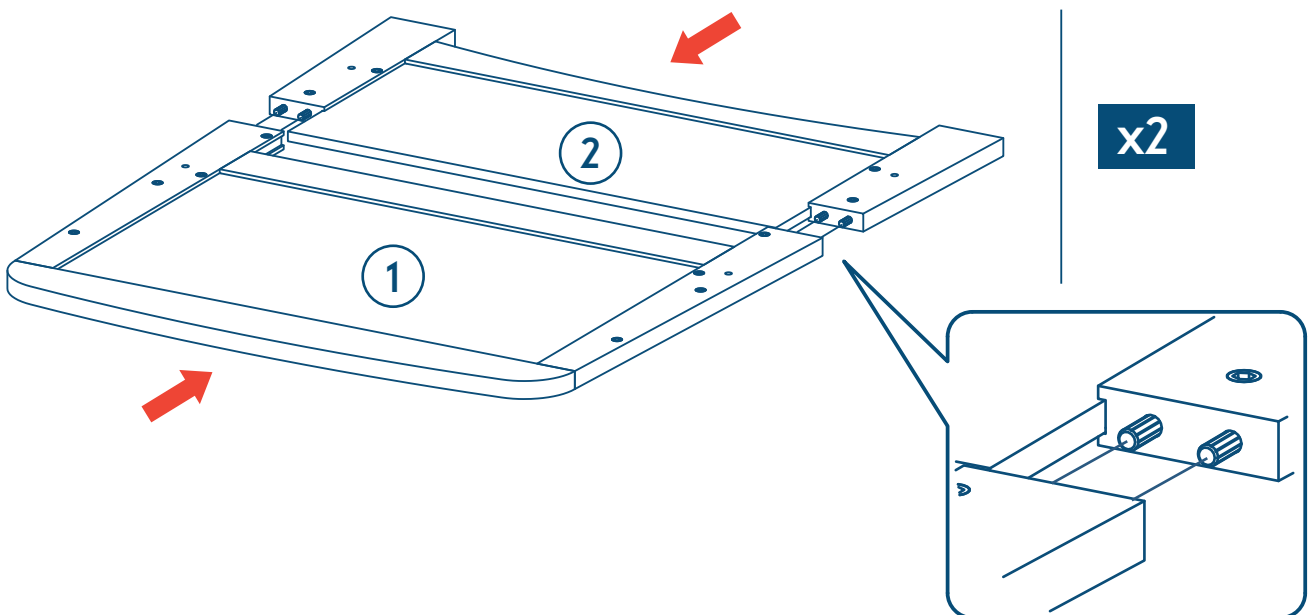


assembly instructions, إرشادات التجميع, دستورالعمل نصب قطعات, instructions de montage, montageanweisungen, οδηγίες για τη συναρμολόγηση, instruksi perakitan, құрастыру бойынша нұсқаулар, 조립 설명서, 组装说明, instrukcja montażu, instruções para montagem, инструкции по сборке, instrucciones de montaje, คำแนะนำสำหรับการประกอบ, kurulum talimatları, hướng dẫn lắp ráp

1

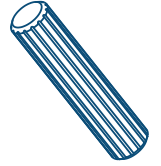
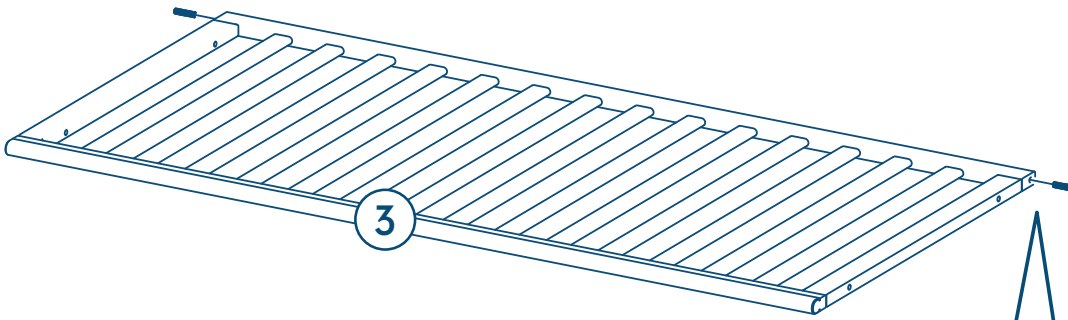


2



assembly instructions, إرشادات التجميع, دستورالعمل نصب قطعات, instructions de montage, montageanweisungen, οδηγίες για τη συναρμολόγηση, instruksi perakitan, құрастыру бойынша нұсқаулар, 조립 설명서, 组装说明, instrukcja montażu, instruções para montagem, инструкции по сборке, instrucciones de montaje, คำแนะนำสำหรับการประกอบ, kurulum talimatları, hướng dẫn lắp ráp

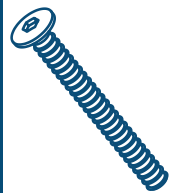
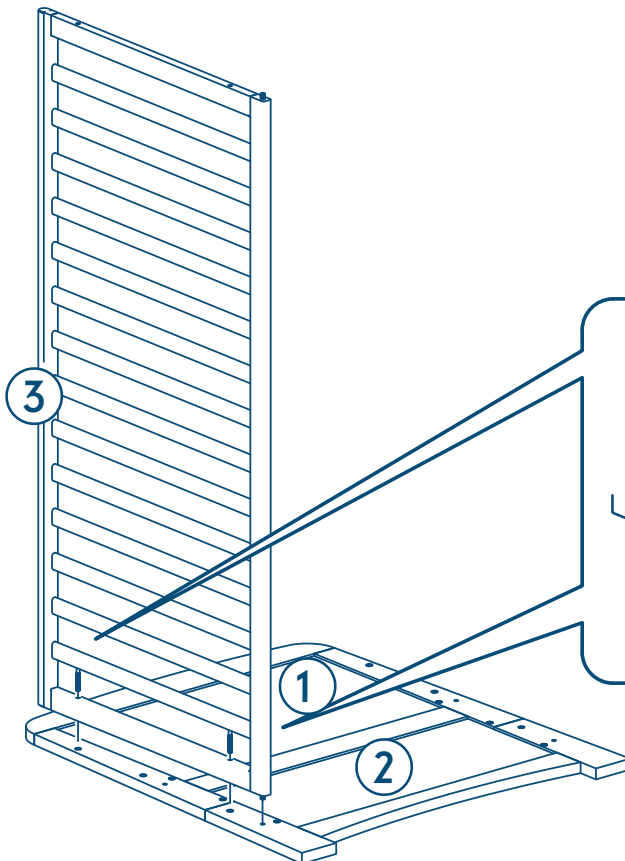
3



C x4

x2

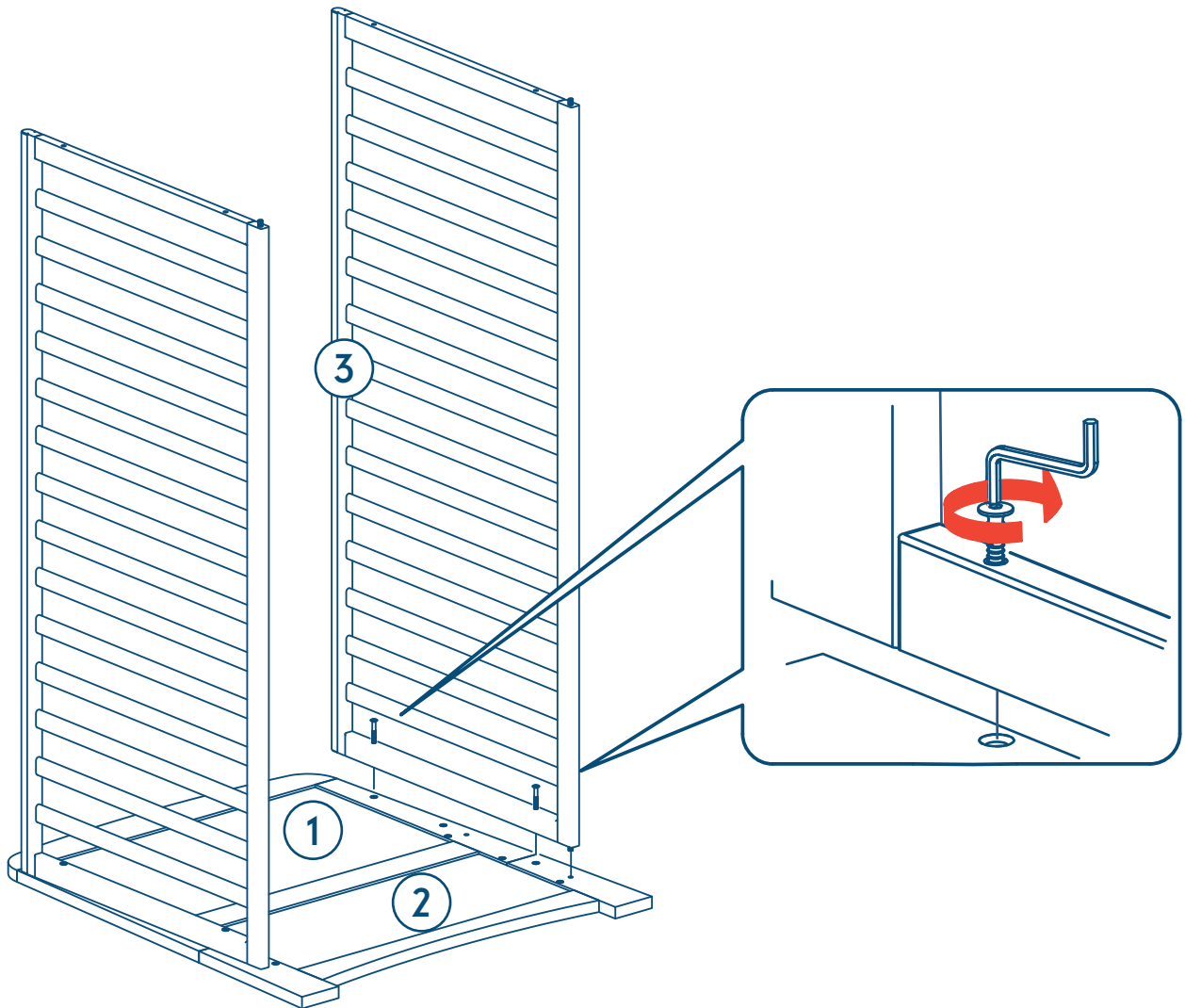
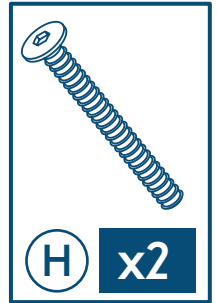
4



H x2

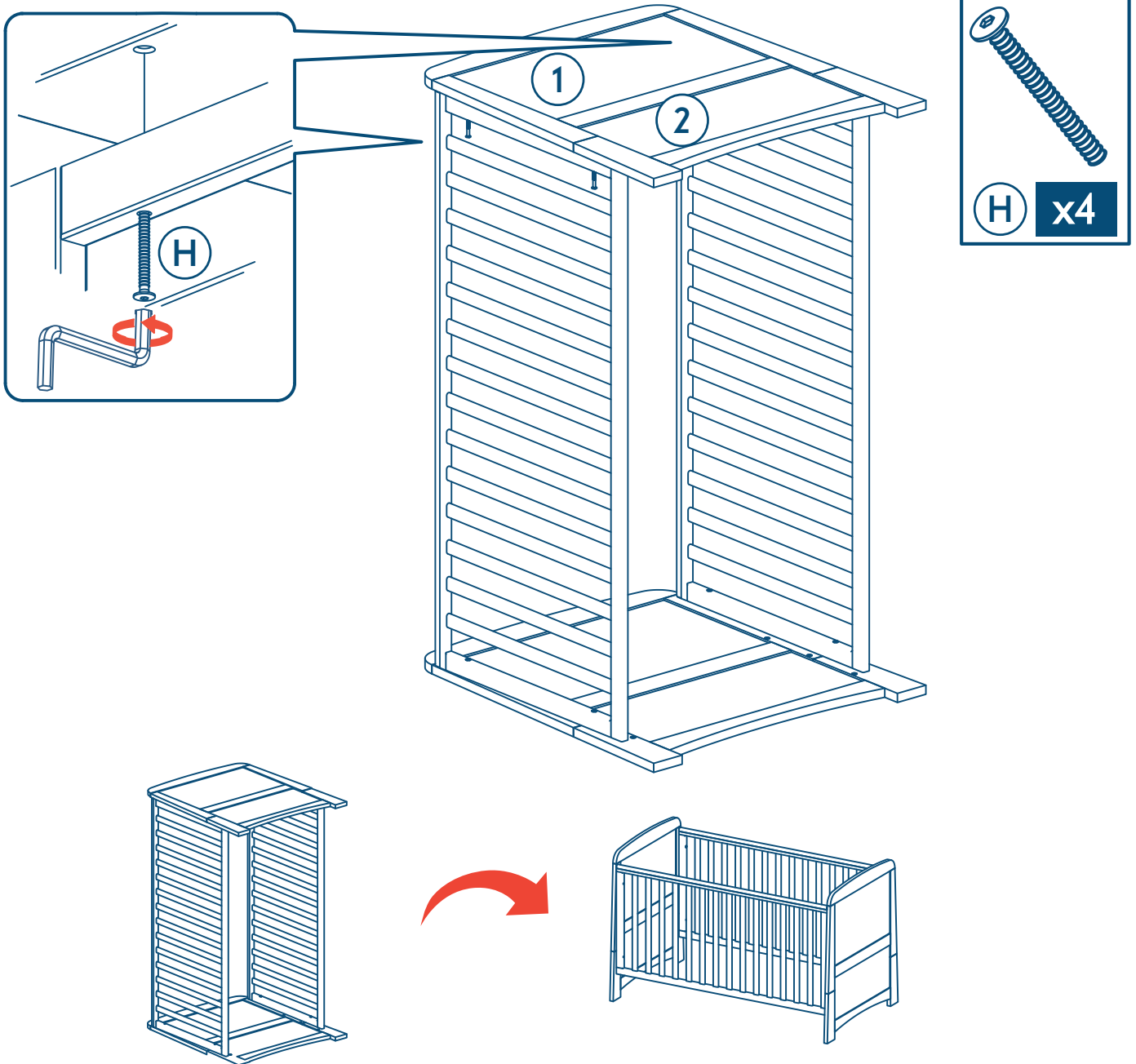
assembly instructions, إرشادات التجميع, دستور العمل نصب قطعات, instructions de montage, montageanweisungen, οδηγίες για τη συναρμολόγηση, instruksi perakitan, құрастыру бойынша нұсқаулар, 조립 설명서, 组装说明, instrukcja montażu, instruções para montagem, инструкции по сборке, instrucciones de montaje, คำแนะนำสำหรับการประกอบ, kurulum talimatları, hướng dẫn lắp ráp

5



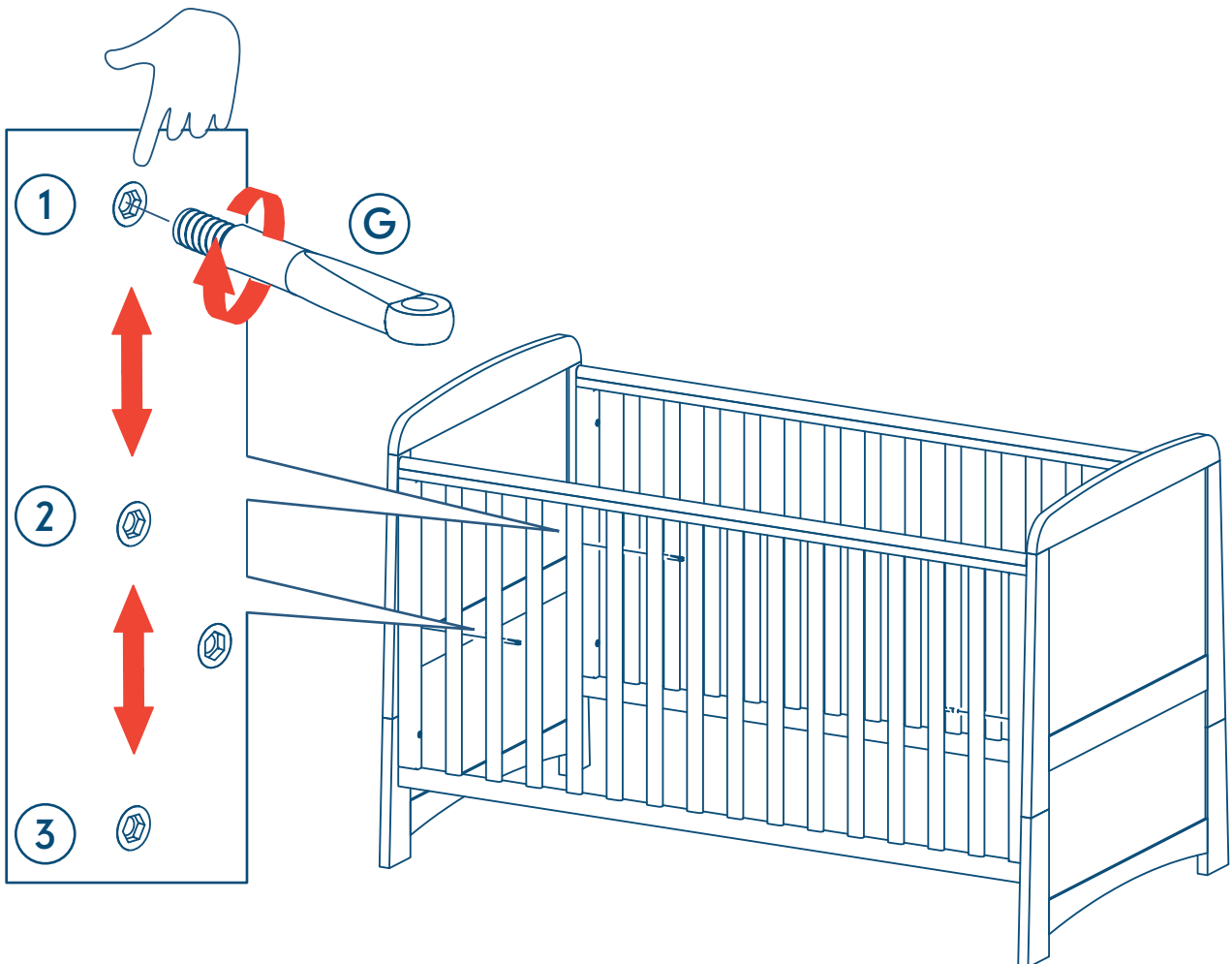
assembly instructions, إرشادات التجميع, دستور العمل نصب قطعات, instructions de montage, montageanweisungen, οδηγίες για τη συναρμολόγηση, instruksi perakitan, құрастыру бойынша нұсқаулар, 조립 설명서, 组装说明, instrukcja montażu, instruções para montagem, инструкции по сборке, instrucciones de montaje, คำแนะนำสำหรับการประกอบ, kurulum talimatları, hướng dẫn lắp ráp

6



assembly instructions, إرشادات التجميع, دستورالعمل نصب قطعات, instructions de montage, montageanweisungen, οδηγίες για τη συναρμολόγηση, instruksi perakitan, құрастыру бойынша нұсқаулар, 조립 설명서, 组装说明, instrukcja montażu, instruções para montagem, инструкции по сборке, instrucciones de montaje, คำแนะนำสำหรับการประกอบ, kurulum talimatları, hướng dẫn lắp ráp

7



mattress height options, خيارات ارتفاع المرتبة, گزینه های ارتفاع تشک, options d'épaisseur de matelas, auswahlmöglichkeit matrathöhe, επιλογές ύψους στρώματος, opsi ketebalan kasur, бәстек биіктігінің нұсқалары, 매트리스 높이 옵션, 床墊高度选择, opsi wysokości materaca, opções de altura do colchão, опции высоты матраса, opciones de altura del colchón, ทางเลือกความสูงของเบาะที่นอน, yatak/şilte yüksekliği seçenekleri, các lựa chọn chiều cao nệm

1



- (1) 0-6 months
- (2) 6-9 months
- (3) 9+ months

- (1) 0至6个月
- (2) 6至9个月
- (3) 9个月以上

- (1) من 0-6 شهور
- (2) من 6-9 شهور
- (3) أكبر من 9 شهور

- (1) 0-6 miesięcy
- (2) 6-9 miesięcy
- (3) 9+ miesięcy

- (1) 0-6 هام
- (2) 6-9 هام
- (3) +9 هام

- (1) 0-6 meses
- (2) 6-9 meses
- (3) + de 9 meses

2



- (1) 0 à 6 mois
- (2) 6 à 9 mois
- (3) 9+ mois

- (1) 0-6 месяцев
- (2) 6-9 месяцев
- (3) 9+ месяцев

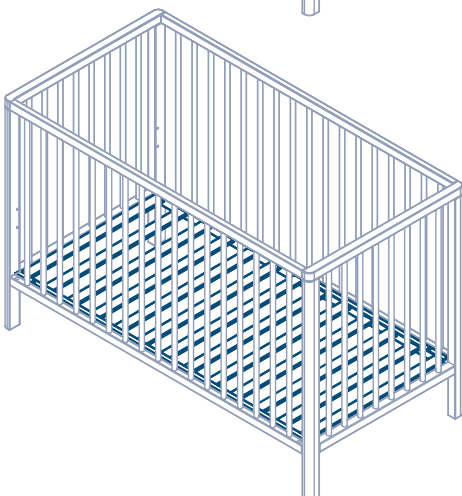
- (1) 0 - 6 Monate
- (2) 6 - 9 Monate
- (3) Ab 9 Monaten

- (1) De 0 a 6 meses
- (2) De 6 a 9 meses
- (3) A partir de 9 meses

- (1) 0-6 μηνών
- (2) 6-9 μηνών
- (3) 9+ μηνών

- (1) 0-6 เดือน
- (2) 6-9 เดือน
- (3) 9+ เดือน

3



- (1) 0-6 bulan
- (2) 6-9 bulan
- (3) 9 + bulan

- (1) 0-6 ay
- (2) 6-9 ay
- (3) 9 ay üstü

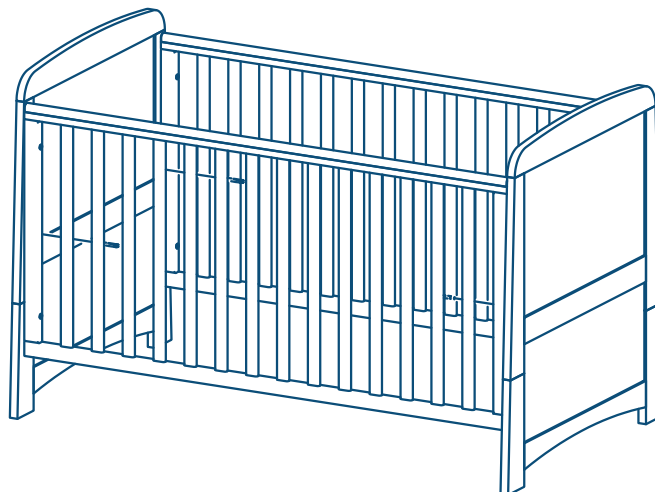
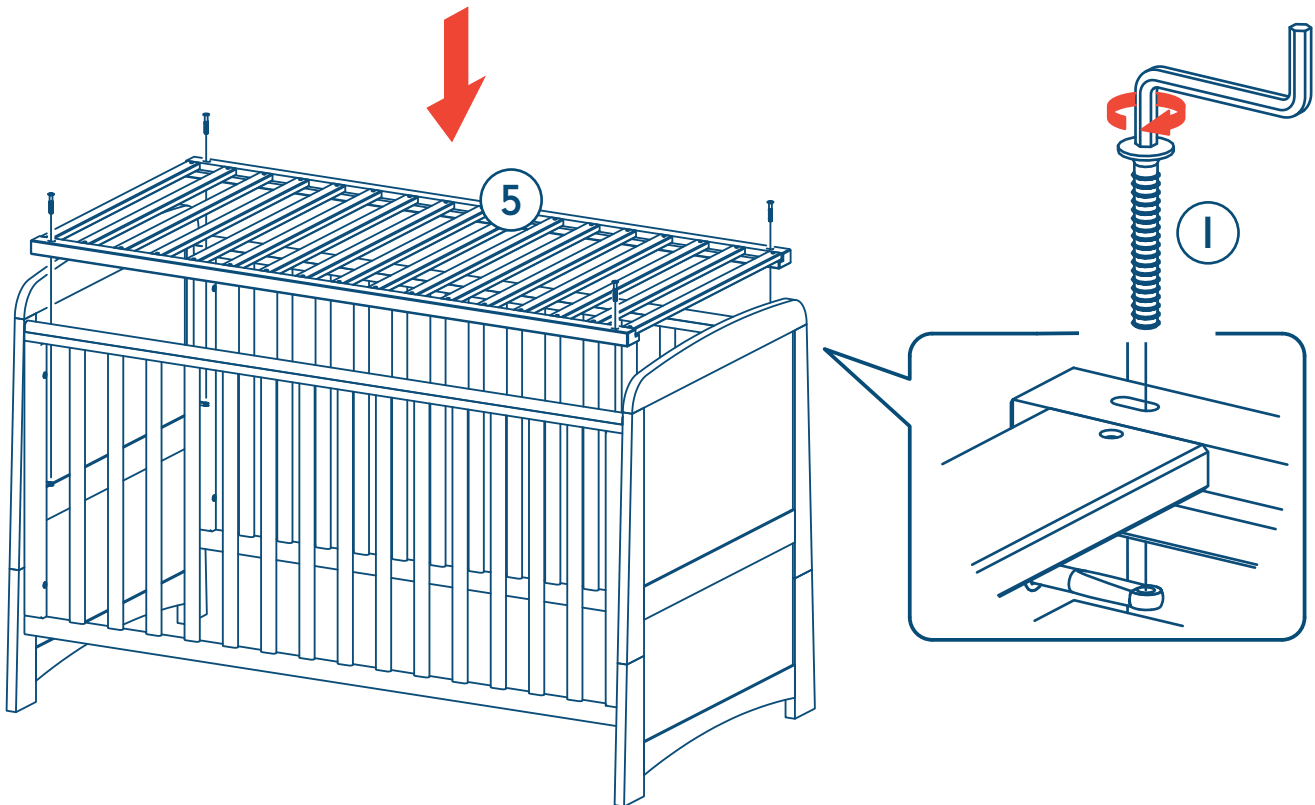
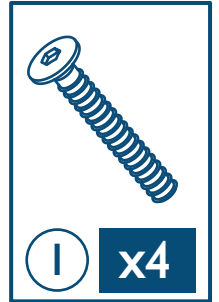
- (1) 0-6 ай
- (2) 6-9 ай
- (3) 9+ ай

- (1) 0-6 tháng tuổi
- (2) 6-9 tháng tuổi
- (3) 9+ tháng

- (1) 생후 0-6개월
- (2) 생후 6-9개월
- (3) 생후 9개월 이상

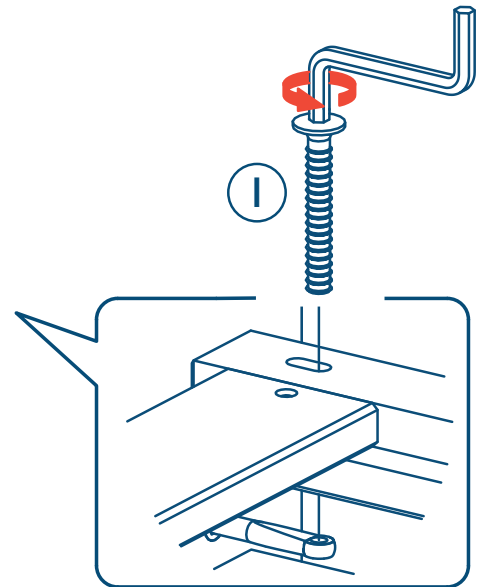
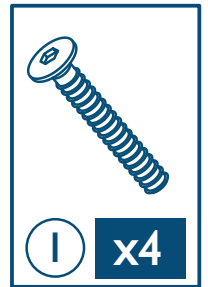
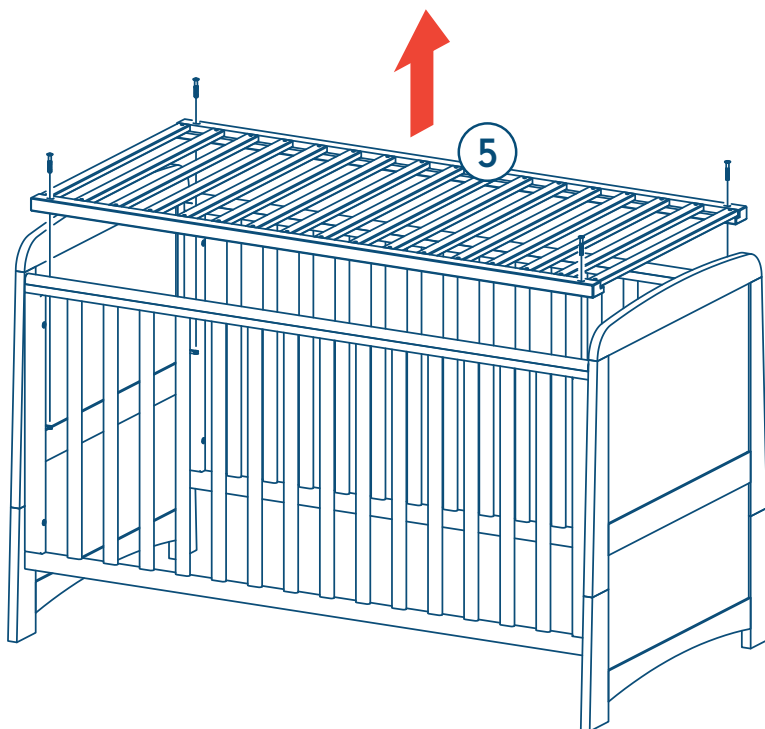
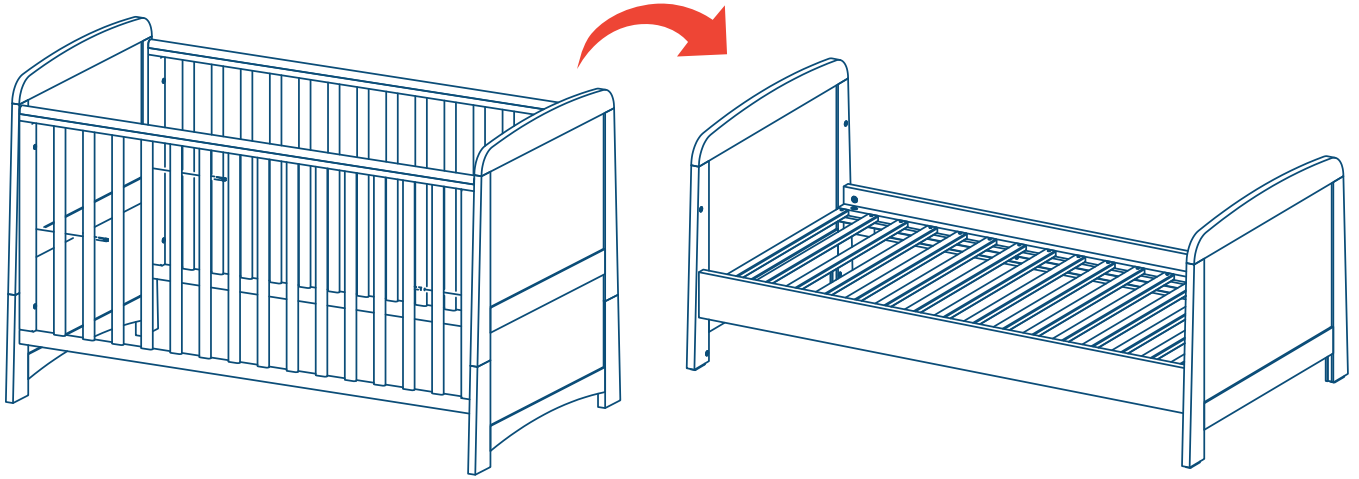
assembly instructions, إرشادات التجميع, دستورالعمل نصب قطعات, instructions de montage, montageanweisungen, οδηγίες για τη συναρμολόγηση, instruksi perakitan, құрастыру бойынша нұсқаулар, 조립 설명서, 组装说明, instrukcja montażu, instruções para montagem, инструкции по сборке, instrucciones de montaje, คำแนะนำสำหรับการประกอบ, kurulum talimatları, hướng dẫn lắp ráp

8



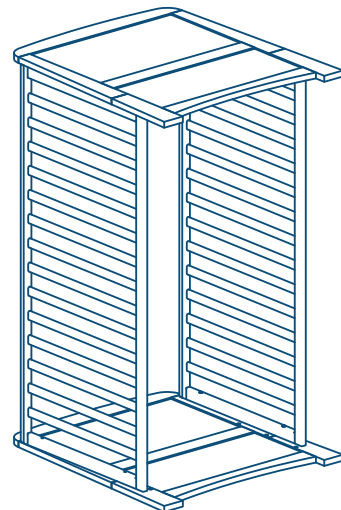
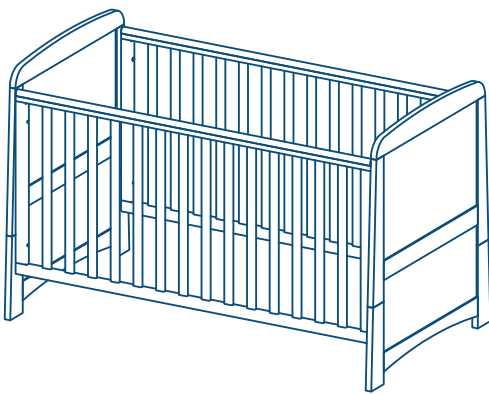
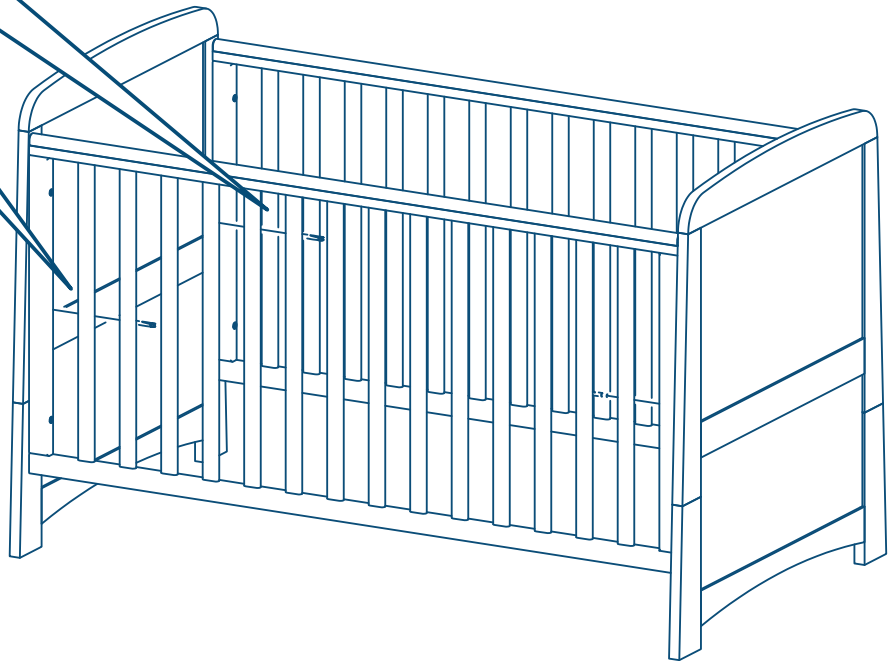
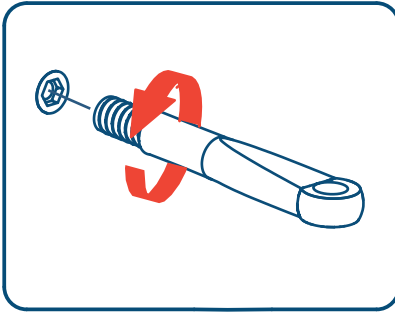
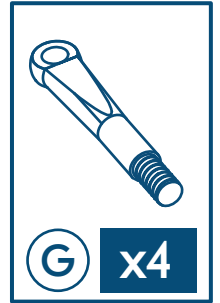
assembly instructions, إرشادات التجميع, دستور العمل نصب قطعات, instructions de montage, montageanweisungen, οδηγίες για τη συναρμολόγηση, instruksi perakitan, құрастыру бойынша нұсқаулар, 조립 설명서, 组装说明, instrukcja montażu, instruções para montagem, инструкции по сборке, instrucciones de montaje, คำแนะนำสำหรับการประกอบ, kurulum talimatları, hướng dẫn lắp ráp

9



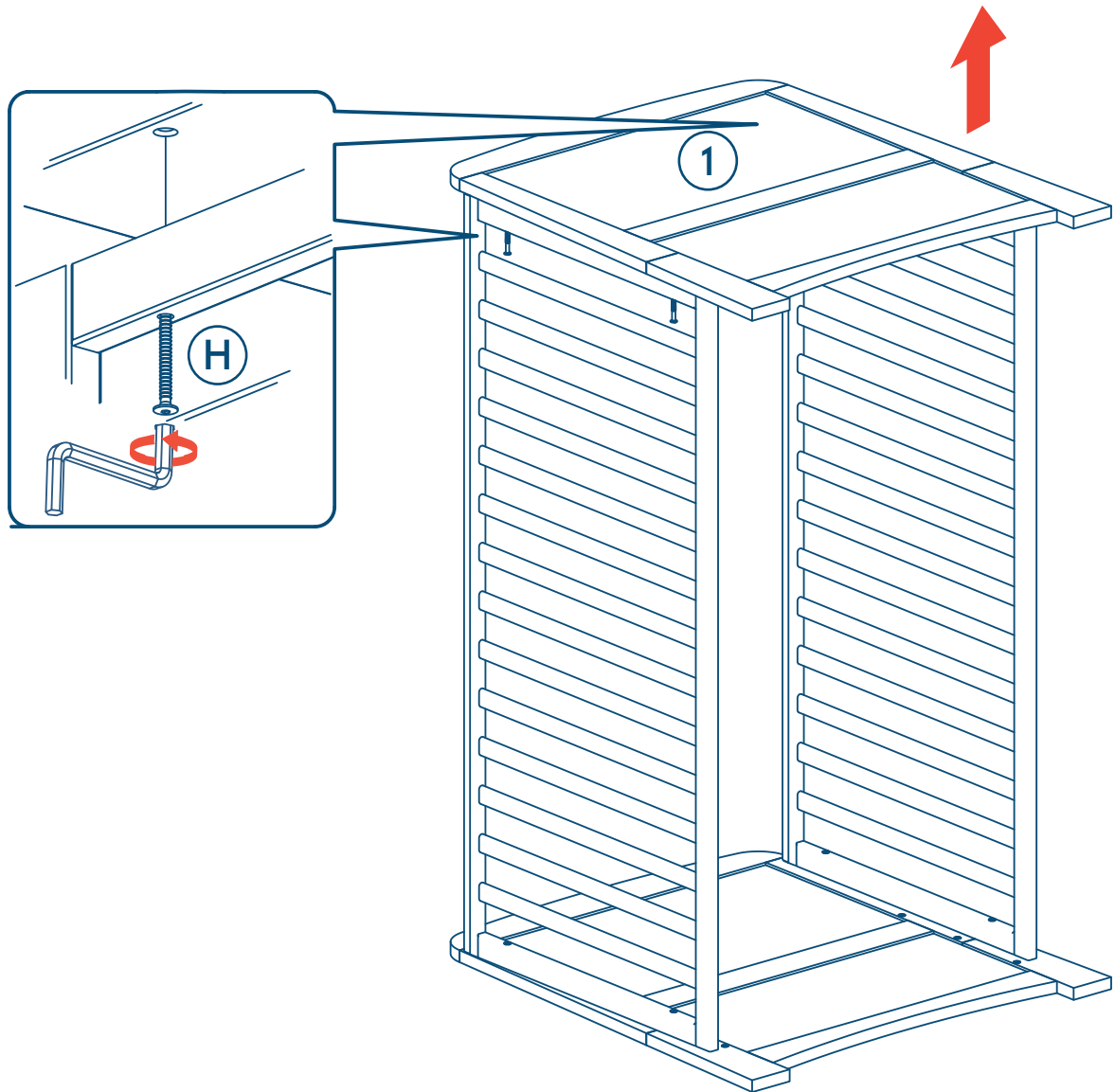
assembly instructions, إرشادات التجميع, دستورالعمل نصب قطعات, instructions de montage, montageanweisungen, οδηγίες για τη συναρμολόγηση, instruksi perakitan, құрастыру бойынша нұсқаулар, 조립 설명서, 组装说明, instrukcja montażu, instruções para montagem, инструкции по сборке, instrucciones de montaje, คำแนะนำสำหรับการประกอบ, kurulum talimatları, hướng dẫn lắp ráp

10



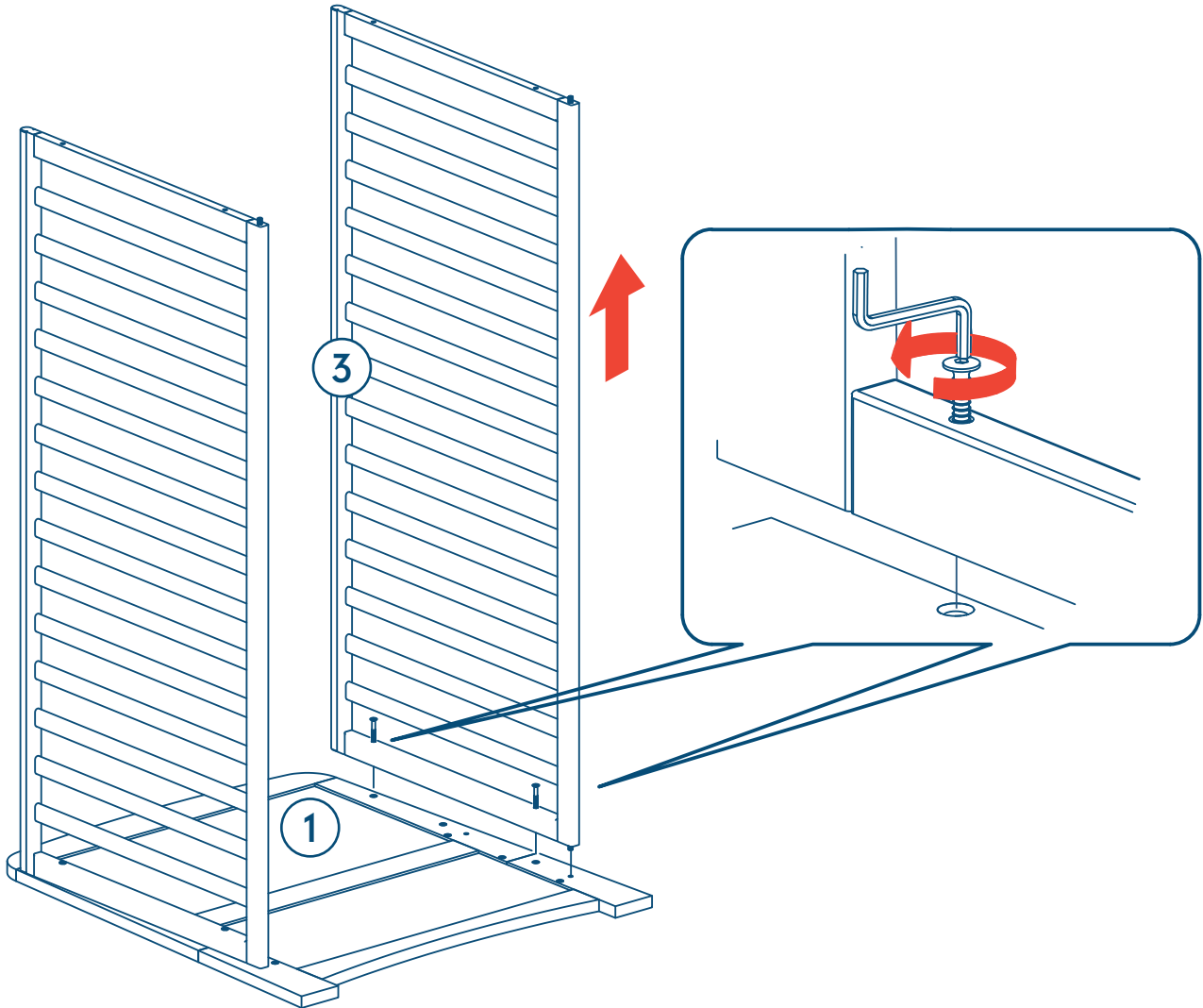
assembly instructions, إرشادات التجميع, دستورالعمل نصب قطعات, instructions de montage, montageanweisungen, οδηγίες για τη συναρμολόγηση, instruksi perakitan, құрастыру бойынша нұсқаулар, 조립 설명서, 组装说明, instrukcja montażu, instruções para montagem, инструкции по сборке, instrucciones de montaje, คำแนะนำสำหรับการประกอบ, kurulum talimatları, hướng dẫn lắp ráp

11



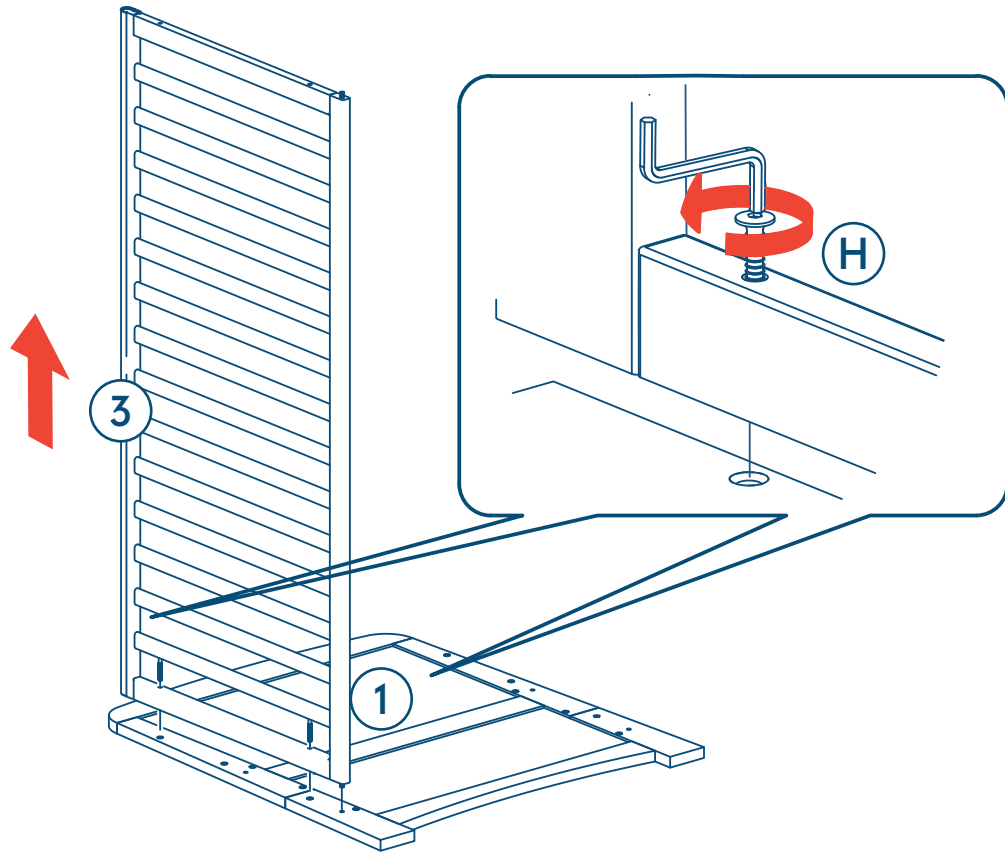
assembly instructions, إرشادات التجميع, دستور العمل نصب قطعات, instructions de montage, montageanweisungen, οδηγίες για τη συναρμολόγηση, instruksi perakitan, құрастыру бойынша нұсқаулар, 조립 설명서, 组装说明, instrukcja montażu, instruções para montagem, инструкции по сборке, instrucciones de montaje, คำแนะนำสำหรับการประกอบ, kurulum talimatları, hướng dẫn lắp ráp

12

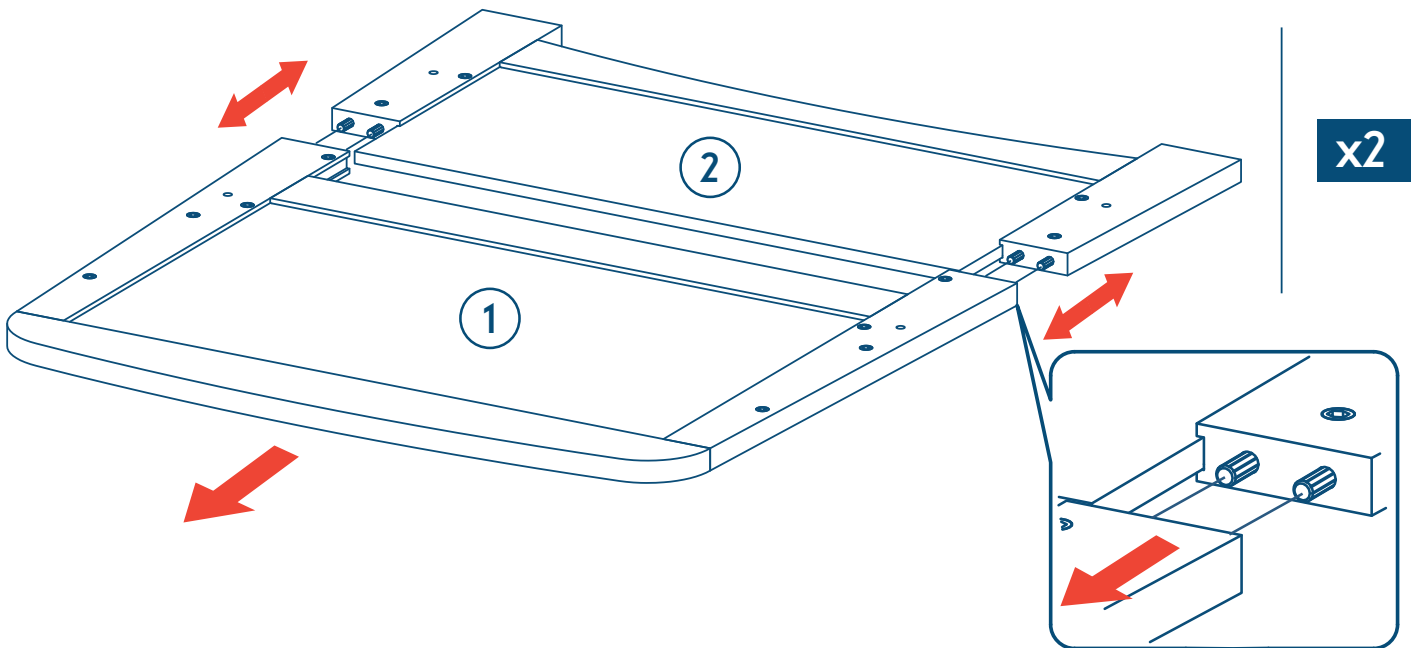


assembly instructions, إرشادات التجميع, دستور العمل نصب قطعات, instructions de montage, montageanweisungen, οδηγίες για τη συναρμολόγηση, instruksi perakitan, құрастыру бойынша нұсқаулар, 조립 설명서, 组装说明, instrukcja montażu, instruções para montagem, инструкции по сборке, instrucciones de montaje, คำแนะนำสำหรับการประกอบ, kurulum talimatları, hướng dẫn lắp ráp

13

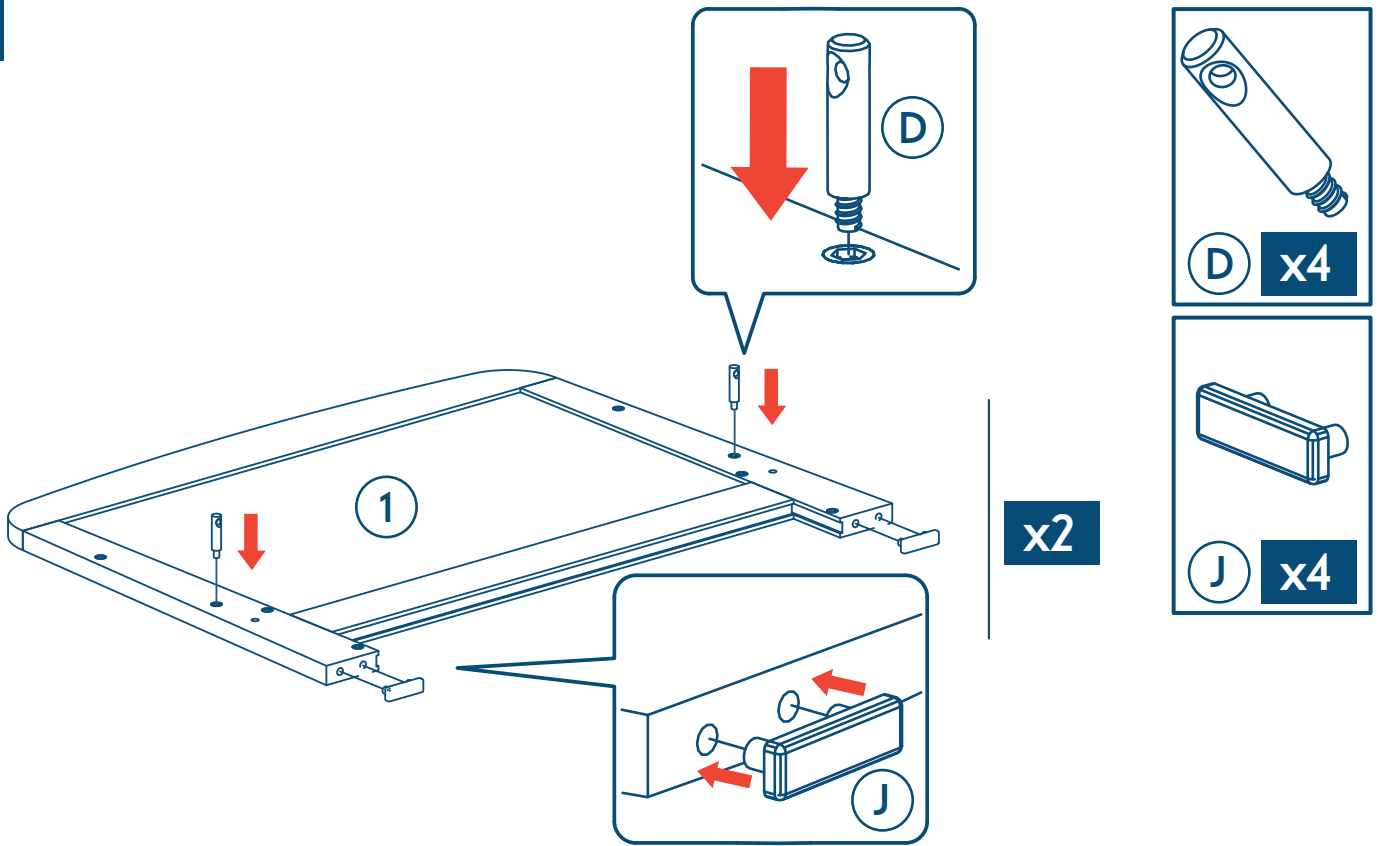


14

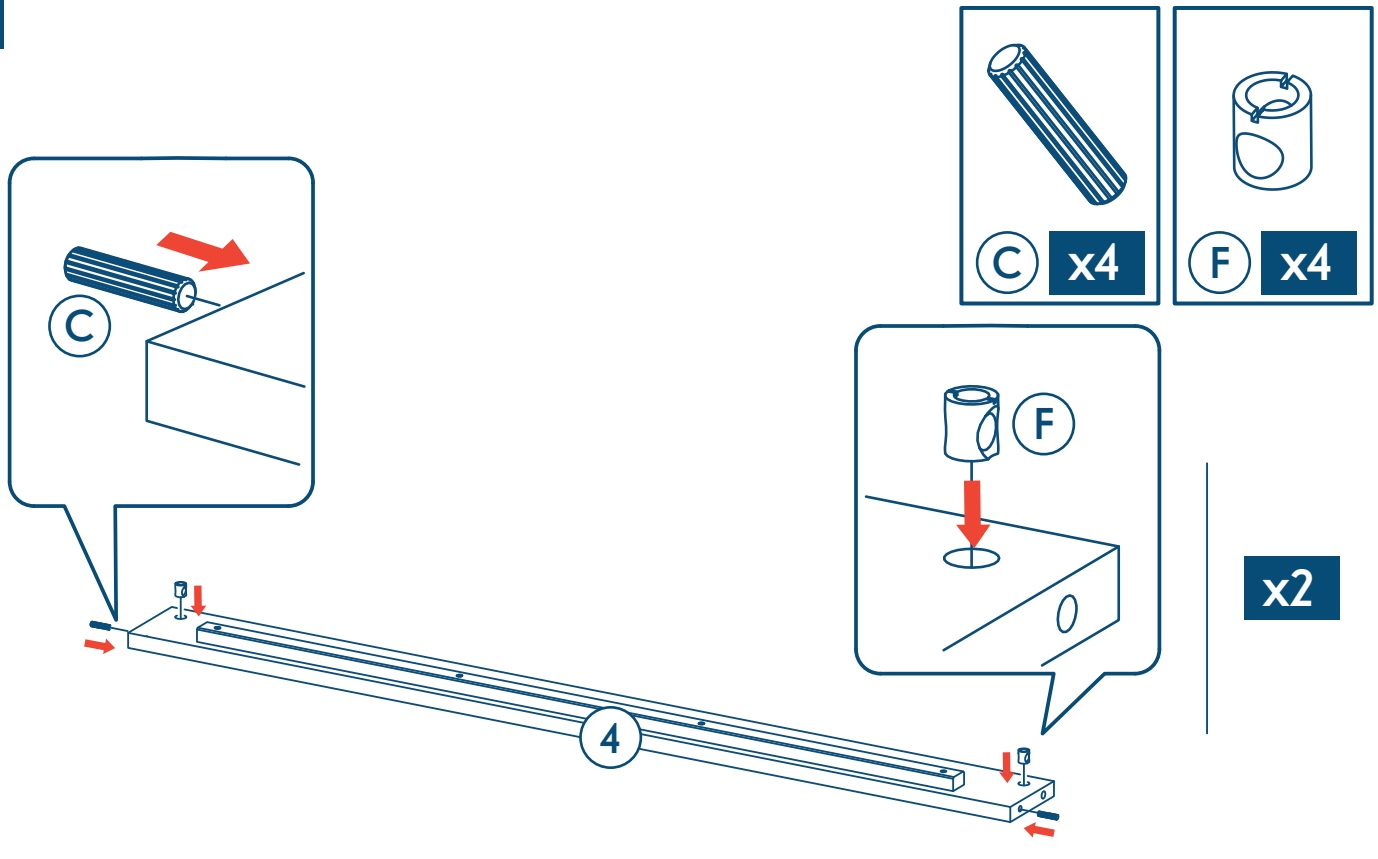


assembly instructions, إرشادات التجميع, دستور العمل نصب قطعات, instructions de montage, montageanweisungen, οδηγίες για τη συναρμολόγηση, instruksi perakitan, құрастыру бойынша нұсқаулар, 조립 설명서, 组装说明, instrukcja montażu, instruções para montagem, инструкции по сборке, instrucciones de montaje, คำแนะนำสำหรับการประกอบ, kurulum talimatları, hướng dẫn lắp ráp

15

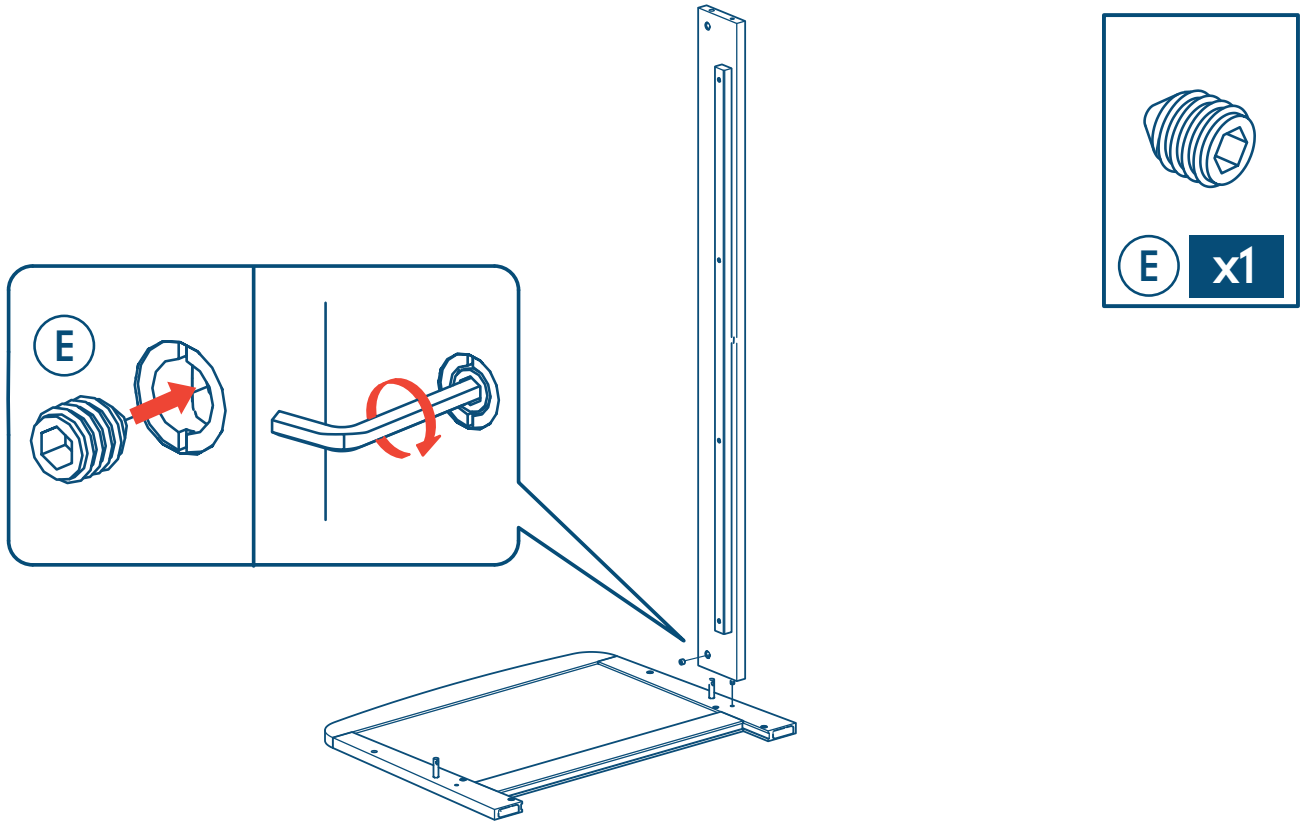


16

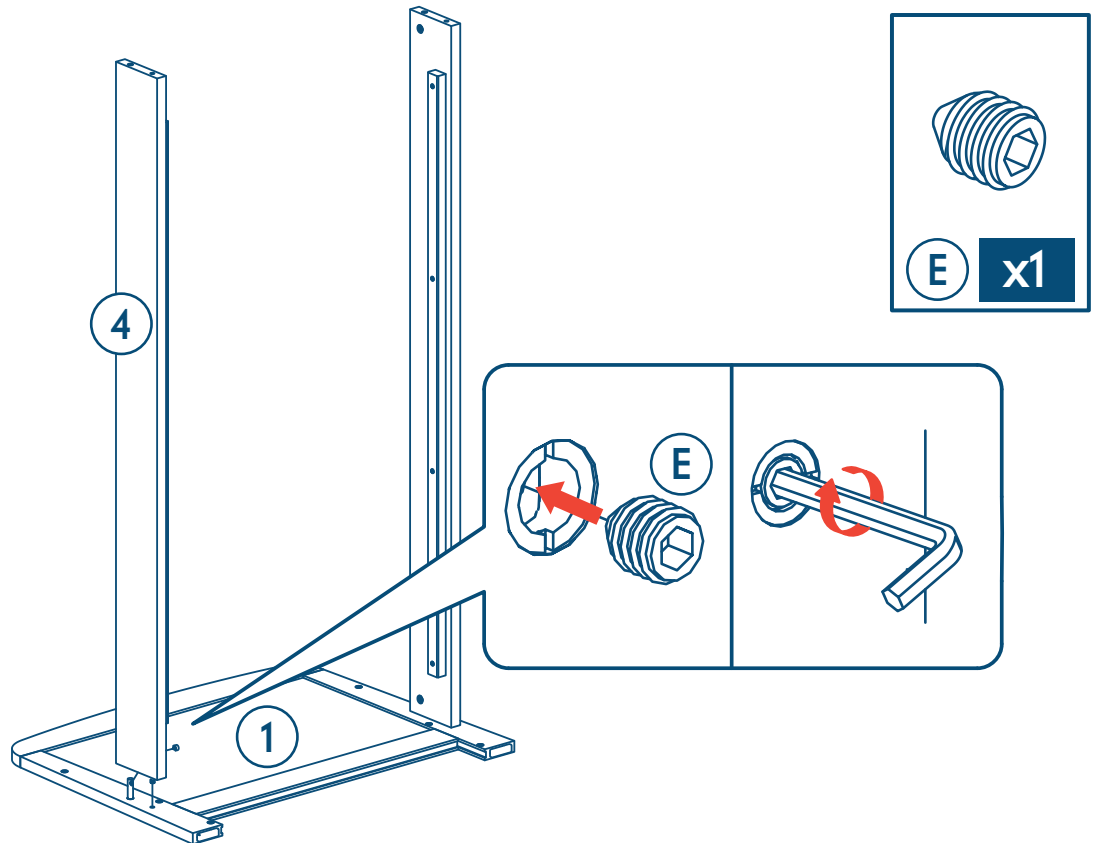


assembly instructions, إرشادات التجميع, دستور العمل نصب قطعات, instructions de montage, montageanweisungen, οδηγίες για τη συναρμολόγηση, instruksi perakitan, құрастыру бойынша нұсқаулар, 조립 설명서, 组装说明, instrukcja montażu, instruções para montagem, инструкции по сборке, instrucciones de montaje, คำแนะนำสำหรับการประกอบ, kurulum talimatları, hướng dẫn lắp ráp

17

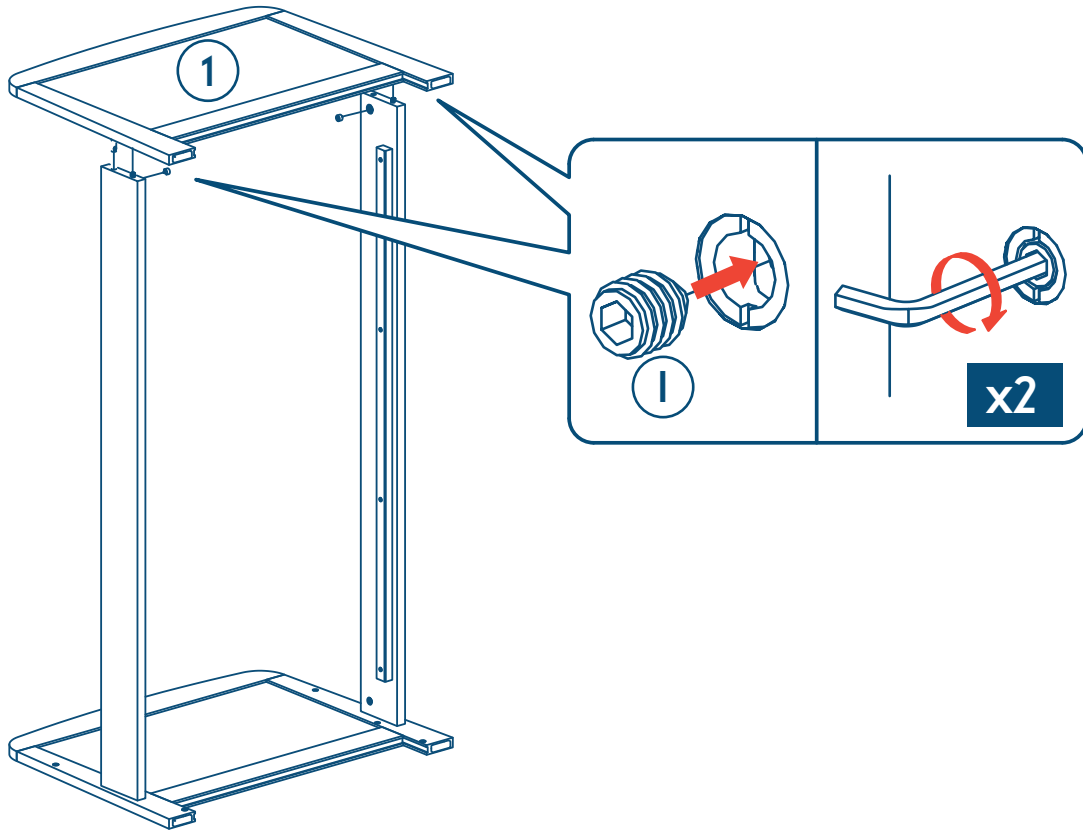


18

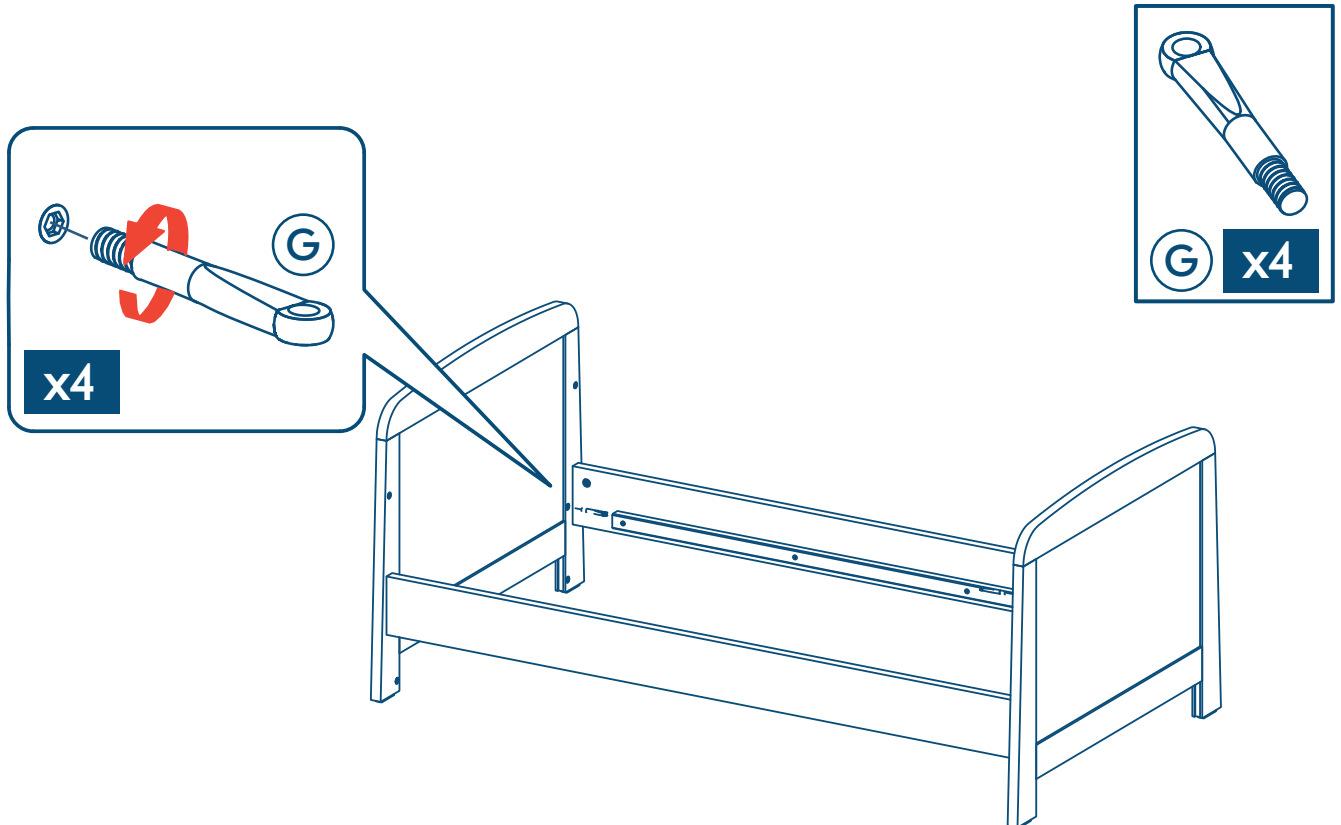


assembly instructions, إرشادات التجميع, دستورالعمل نصب قطعات, instructions de montage, montageanweisungen, οδηγίες για τη συναρμολόγηση, instruksi perakitan, құрастыру бойынша нұсқаулар, 조립 설명서, 组装说明, instrukcja montażu, instruções para montagem, инструкции по сборке, instrucciones de montaje, คำแนะนำสำหรับการประกอบ, kurulum talimatları, hướng dẫn lắp ráp

19

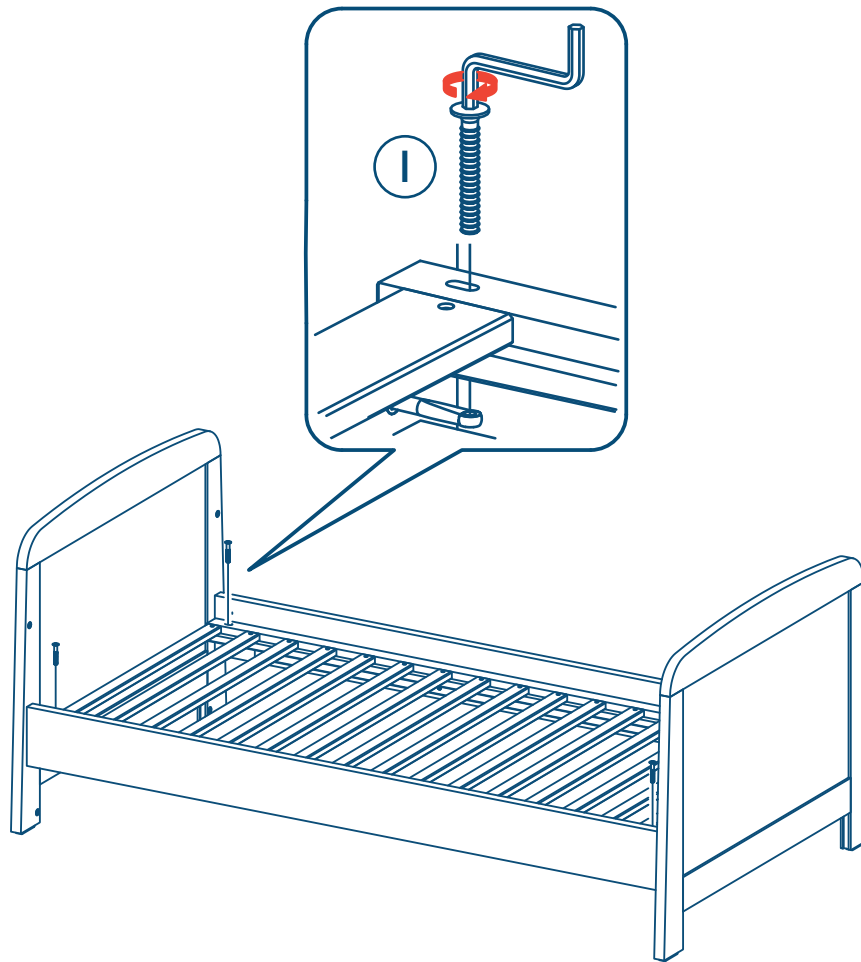
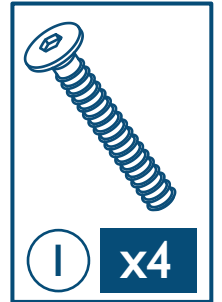


20



assembly instructions, إرشادات التجميع, دستور العمل نصب قطعات, instructions de montage, montageanweisungen, οδηγίες για τη συναρμολόγηση, instruksi perakitan, құрастыру бойынша нұсқаулар, 조립 설명서, 组装说明, instrukcja montażu, instruções para montagem, инструкции по сборке, instrucciones de montaje, คำแนะนำสำหรับการประกอบ, kurulum talimatları, hướng dẫn lắp ráp

21



IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.

WARNING! Be aware of the risk of open fire and other sources of strong heat, such as electric bar fires, gas fires, etc, in the vicinity of the cot/bed.

WARNING! Do not use this product if any part is broken, torn or missing.

WARNING! Do not leave anything in the cot/bed, or place it close to another product which could provide a foothold or present a danger of suffocation or strangulation. For example strings, blind/curtain cords etc.

WARNING! Do not use more than one mattress in the cot.

WARNING! Do not place this child's bed near heat sources, windows or other furniture.

The lowest position of the mattress base is the safest, and should be used as soon as the baby is old enough to sit up.

Thickness of the mattress chosen must not reduce the internal depth (from mattress surface to top of the side) to less than 500mm with the base in its lowest position or 200mm with the base in its highest position.

The size of the mattress to be used with the cot bed is 1400 mm long by 700 mm wide and up to 110 mm in thickness.

The width and length are specified because it is important that the gaps between the mattress and the sides and the ends of the cot will not exceed 30mm.

Cots which convert to beds are intended from birth up to approximately 4 years.

Children are likely to play, bounce, jump and climb on beds, therefore the child's bed should not be placed too close to other furniture or windows, blind cords, curtain pulls or other strings or cords, and should be placed either tight to any wall or have a gap of 300mm between the wall and the side of the bed.

Only use additional or replacement parts obtained from Mothercare.

Always keep medication, string, elastic, small toys or similar small items out of reach from any position of the cot.

To prevent injury from falls, when the child is able to climb out of the cot, the cot shall no longer be used for that child.

All assembly fittings should be tightened properly, checked regularly and re-tightened as necessary.

If assembling as a cot, please ensure all remaining conversion fittings and instructions are kept for future use.

The cot/bed must be used on a level and stable surface, away from electric sockets.

Never move the cot/bed with a child in it.

Once assembled do not dismantle for transportation or storage.

Excessive chewing may damage the wood and cause splintering.

Conforms to EN 716-1 and BS 8509:2008 +A1: 2011.

care of your product

Your cot/bed can be cleaned by wiping with a damp cloth and drying with a soft clean cloth.

Do not use abrasives, bleach, alcohol or ammonia based household polishes.

Take care when handling or moving. Careless handling can damage wooden furniture.

Wood is a natural material, the colour will darken with age.

customer care

If you have a problem with this product or require replacement parts, please contact your nearest mothercare store.

UK Customer Care Details:

Customer Care
Mothercare
Cherry Tree Road
Watford
Hertfordshire.
WD24 6SH

Mothercare Customer Care Line: 0344 875 5111

www.mothercare.com



هام، احتفظي بها للرجوع إليها في المستقبل: اقرئيها جيدًا

تحذير! احذري من خطورة النار المكشوفة ومصادر الحرارة الأخرى، مثل المدفأة ذات القضبان الكهربائية ومدفأة الغاز... الخ في المنطقة المحيطة بالقرب من السرير/سرير الطفل النقال.

تحذير! لا تستخدمى المنتج إذا كان به أي جزء مكسورًا أو ممزقًا أو مفقودًا.

تحذير! لا تتركي أي شيء بداخل السرير/السرير النقال أو تضعيه بجوار منتج آخر قد يعتبر مسند لقدم الطفل أو يشكل خطر الاختناق أو الخنق. على سبيل المثال الخيوط وحبال الستائر... الخ.

تحذير! لا تستخدمى أكثر من مرتبة واحدة في السرير النقال.

تحذير! لا تضعي سرير الطفل بالقرب من مصادر الحرارة والنوافذ وقطع الأثاث الأخرى.

إن أمن مكان هو أدنى موضع من قاعدة المرتبة، ويجب استخدامه عندما يصل الطفل إلى مرحلة يستطيع فيها الجلوس.

يجب ألا تقلل ثخانة المرتبة (الحشوية) المختارة العمق الداخلي (من سطح المرتبة إلى أعلى الجانب) إلى أقل من 500 مم في حالة وجود القاعدة في أدنى موضع أو 200 مم في حالة وجود القاعدة في أعلى موضع لها.

يجب أن يكون مقياس المرتبة المستخدمة في سرير الطفل 1400 مم من حيث الطول و 700 مم عرض و ثخانة تصل إلى 110 مم.

لقد تم تحديد الطول والامتداد لأنه من المهم ألا تزيد الفراغات بين المرتبة وجوانب ونهايات السرير النقال عن 30 مم.

السرير النقال الذي تنوي تحويله إلى سرير، يخصص للأطفال منذ الميلاد إلى سن 4 سنوات تقريبًا.

تحذير! غالبًا ما يلعب ويففز الأطفال على الأسرة، لذا، يجب عدم وضع سرير الطفل بالقرب من قطع الأثاث الأخرى أو النوافذ، وينبغي وضعه ملاصقًا للحائط أو يوجد فراغ بين حافة السرير والحائط حوالي 300 مم.

استخدمي فقط قطع الغيار والملحقات التي توفرها Mothercare.

احتفظي دائمًا بالأدوية والخيوط والمطاط والدمى الصغيرة أو أي أشياء مشابهة بعيدًا عن متناول الطفل من أي موضع من السرير النقال.

للمحافظة من الإصابات الناجمة عن السقوط، عندما يكون الطفل قادرًا على الخروج من السرير النقال، ينبغي عدم استخدام السرير لهذا الطفل بعد الآن.

يجب ربط كل تركيبات التجميع دائمًا بإحكام والحذر ألا تكون هناك براغي مفككة، لأن الطفل يمكنه فكها عن جسم السرير أو الأقمشة كذلك (مثل الخيوط، القلائد، وأشرطة الدمى... الخ) قد تعرض الطفل لخطر الاختناق.

تحذير! المنع انقلاب قطع الأثاث والتسبب في إصابات خطيرة أو مميتة، تأكدي أن هذا المنتج مثبت بشكل دائم إلى الحائط وتأكدي من استخدام نوع التثبيت المناسب.

يجب أن يستخدم هذا السرير/السرير النقال على مستوى وسطح ثابتين بعيدًا عن المقابس الكهربائية.

لا تحركي السرير/السرير النقال عندما يكون الطفل بداخله.

بعد تجميع المنتج، لا تفككيه لأغراض النقل أو التخزين.

قد يؤدي المضع الزائد للخشب إلى تلفه وقد يسبب هذا تشققه.

المنتج متوافق مع تشريعات EN 716-1, BS 8509:2008 +A1: 2011.

الاهتمام بمنتجك

يمكنك تنظيف السرير/السرير النقال من خلال مسحه بقطعة قماش مبللة بالماء وتجفيفه بقطعة قماش ناعمة ونظيفة.

لا تستخدمى الصنفرة، مواد التبييض، المنظفات المنزلية المستندة إلى الكحول أو الأمونيا.

احذري عند تناول المنتج أو تحريكه. يمكن أن يؤدي التناول بإهمال إلى الإضرار بالأثاث الخشبي.

الخشب مادة طبيعية، سيصبح أفتح لونًا بمرور الوقت.

خدمة العملاء

إن حماية طفلك هي مسئوليتك.

إذا كانت لديك مشكلة مع هذا المنتج أو تحتاجي إلى قطع غيار، يرجى الاتصال بأقرب متجر mothercare.

نکته ی مهم، برای استفاده آتی آن را نگه دارید. با دقت مطالعه شود.

هشدار! مراقب خطر آتش روباز و سایر منابع گرمایی قوی از قبیل آتش هیترهای برقی، آتش گاز و غیره در نزدیکی این تختخواب/رختخواب باشید.

هشدار! اگر بخشی از آن شکسته، پاره شده و یا گم شده است از آن استفاده نکنید.

هشدار! هیچ چیزی از قبیل اسباب بازی بر روی تختخواب/رختخواب کودک قرار ندهید یا آن را نزدیک محصول دیگری نگذارید که به عنوان زیرپایی از آن استفاده شود یا خطر خفگی یا خفگی از ناحیه گلو بروز دهد. مثلاً رشته نخ، یا سیم های مخفی/پرده و غیره.

هشدار! بیش از یک تشک در تختخواب استفاده نکنید.

هشدار! این تختخواب کودک را در نزدیکی منابع گرمایی، پنجره ها و سایر اثاثیه منزل قرار ندهید.

پایین ترین موقعیت پایه تشک ایمن ترین وضعیت است، و باید هر چه زودتر به محض اینکه کودک توانست بنشیند مورد استفاده قرار گیرد.

ضخامت تشک انتخابی نباید عمق داخلی (از سطح تشک تا بالای کناره) را در حالی که پایه در پایین ترین موقعیت خود قرار دارد به کمتر از 500 میلی متر و در حالی که در بالاترین موقعیت قرار دارد به 200 میلی متر کاهش یابد.

اندازه تشک که باید برای تختخواب استفاده شود 1400 میلی متر طول و 700 میلی متر عرض با ضخامت حداکثر 110 میلی متر است.

عرض و طول مشخص شده است زیرا بسیار مهم است که فاصله ی بین تشک و کناره ها و انتهای تختخواب کودک بیش از 30 میلی متر نباشد.

تختخوابهایی که به رختخواب تبدیل می شوند برای زمان تولد تا تقریباً 4 سالگی طراحی شده اند.

هشدار! کودکان تمایل دارند بازی کنند، جست و خیز کنند، بالا بپرند و از تختها بالا روند، در نتیجه تختخواب کودک نباید در محلی نزدیک به سایر اثاثیه منزل و پنجره ها قرار داشته باشد و باید دقیقاً چسبیده به دیوار باشد و یا فاصله ای 300 میلی متری بین دیوار و کناره تخت وجود داشته باشد.

تنها از قطعات بدکی و لوازم جانبی ارائه شده توسط Mothercare استفاده کنید.

همواره دارو، رشته نخ، لاستیک، اسباب بازی های کوچک و موارد شبیه به این ها را دور از هر نقطه از تختخواب کودک نگه دارید.

برای جلوگیری از صدمات ناشی از سقوط از تختخواب، هنگامی که کودک می تواند از تختخواب بالا رود، دیگر نباید از تختخواب برای کودک استفاده شود.

تمامی اتصالات نصب باید همیشه محکم باشند و مراقب باشید که هیچ پیچی شل نباشد زیرا ممکن است بدن کودک یا لباس های او (مثل رشته نخ، گردنبند، روبان پستانک و غیره) به آنها گیر کند که ممکن است موجب خطر خفگی شود.

هشدار! برای جلوگیری از واژگونی لوازم منزل و ایجاد جراحات شدید یا مرگ آور، حتماً اطمینان حاصل کنید این محصول همواره محکم به دیوار نصب شده باشد و از نوع صحیح اتصالات استفاده شود.

این تختخواب/رختخواب باید بر روی سطحی صاف و محکم و دور از پریش برق قرار داشته باشد.

هرگز تختخواب/رختخواب را در حالی که کودک روی آن قرار دارد جابجا نکنید.

زمانی که آن را مونتاژ کردید، قطعات آن را برای جابجایی یا نگهداری باز نکنید

جویدن بیش از اندازه موجب خرابی چوب و شکستن آن می شود.

این محصول مطابق با استاندارد EN 716-1, BS 8509:2008 +A1: 2011 ساخته شده است.

مراقبت از محصول خود

می توانید تختخواب/رختخواب خود را با پارچه ای نمدار تمیز کرده و با پارچه ای نرم و تمیز خشک کنید.

از مواد ساینده، رنگبر، الکل و یا مواد صیقل کاری امونیاکی خانگی استفاده نکنید.

هنگام حمل و یا جابجایی مواظب باشید. حمل با بی دقتی موب صدمه با اثاثیه چوبی می شود.

چوب ماده ای طبیعی است، با گذشت زمان رنگ آن تیره می شود.

مراقب از سوی مشتری

مسئولیت ایمنی فرزند شما بر عهده شما است.

اگر در رابطه با این محصول دچار مشکل هستید یا نیاز است قطعات آن تعویض شود، لطفاً با نزدیک ترین فروشگاه mothercare تماس بگیرید.

IMPORTANT, CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE : LIRE ATTENTIVEMENT.

AVERTISSEMENT ! Rester vigilant en présence d'un feu de cheminée ou d'une autre source de chaleur, telle qu'un radiateur électrique à barres, un radiateur à gaz, etc. à proximité du lit à barreaux/lit.

AVERTISSEMENT ! N'utilisez pas le produit si l'une des pièces est cassée, arrachée ou manquante.

AVERTISSEMENT ! Ne rien laisser à l'intérieur du lit à barreaux/lit et ne pas le placer à proximité d'un autre produit qui pourrait rester coincé ou présenter un danger de suffocation ou de strangulation Par exemple des ficelles, cordes de rideaux ou de stores, etc.

AVERTISSEMENT ! Ne pas utiliser plus d'un matelas dans le lit à barreaux.

AVERTISSEMENT ! Ne pas placer ce lit pour enfant près de sources de chaleur, fenêtres et autres meubles.

La position la plus basse du matelas est la plus sûre et doit être utilisée dès que le bébé est capable de s'asseoir.

L'épaisseur du matelas choisi ne doit pas réduire la profondeur interne (de la surface du matelas au haut des côtés) à moins de 500 mm avec la base dans la position la plus basse ou à 200 mm avec la base dans la position la plus élevée.

La taille du matelas à utiliser avec le lit de l'enfant est de 1400 mm de long par 700 mm de large et jusqu'à 110 mm d'épaisseur.

La largeur et la longueur sont spécifiées car il est important que les espaces entre le matelas, les côtés et les extrémités du lit ne dépassent pas 30 mm.

Les lits à barreaux se transformant en lit conviennent dès la naissance jusqu'à environ 4 ans.

AVERTISSEMENT ! Les enfants ont tendance à jouer, sauter et escalader les lits ; par conséquent, le lit de l'enfant ne doit pas être placé trop près d'autres meubles ou fenêtres et doit être situé près d'un mur ou avoir un espace de 300 mm entre le mur et le côté du lit.

Utiliser uniquement des pièces de rechange et accessoires fournis par Mothercare.

Toujours conserver les médicaments, ficelles, élastiques, petits jouets ou autres petits objets semblables hors de portée depuis n'importe quelle position dans le lit.

Si votre enfant est capable de sortir du lit, vous devez cesser l'utilisation de ce lit, afin d'éviter que votre enfant ne se blesse.

Toutes les fixations de montage doivent toujours être serrées correctement et vous devez vérifier soigneusement qu'aucune vis n'est desserrée, car un enfant pourrait se coincer une partie du corps ou d'un vêtement (p. ex. cordons, colliers, rubans pour tétines de bébé, etc.), ce qui entraînerait un risque d'étranglement.

AVERTISSEMENT ! Pour éviter que votre meuble bascule et entraîne des blessures graves ou mortelles, veuillez vous assurer qu'il est fermement fixé au mur et que le type de fixation utilisé est adapté.

Le lit à barreaux/lit doit être utilisé sur une surface horizontale et stable, loin des prises électriques.

Ne jamais déplacer le lit à barreaux/lit avec un enfant dedans.

Une fois assemblé, ne démontez pas le produit pour le transporter ou l'entreposer.

Si le bois est trop mâché, il pourrait être abîmé et se fendre.

Le produit est conforme aux normes EN 716-1, BS 8509:2008 +A1: 2011.

entretien de votre produit

Votre lit à barreaux/lit peut être nettoyé à l'aide d'un chiffon humide et séché avec un chiffon doux et sec.

Ne pas utiliser de produits abrasifs, d'eau de javel, d'alcool ou de produits ménagers à base d'ammoniaque.

Déplacer et manipuler avec précaution. Un mauvais maniement risquerait d'endommager ce meuble en bois.

Le bois est un matériau naturel, la couleur foncera avec l'âge.

service client

Vous êtes responsable de la sécurité de votre enfant.

En cas de problème avec ce produit ou si avez besoin de pièces de rechange, veuillez contacter votre magasin mothercare le plus proche.

WICHTIG, ZUR SPÄTEREN VERWENDUNG AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN.

WARNHINWEIS! Achten Sie auf die Gefahr offenen Feuers und anderer starker Wärmequellen wie elektrische Heizelemente, Gasöfen usw. in der Nähe des Gitter- / Kinderbetts.

WARNHINWEIS! Nicht verwenden, wenn Teile gebrochen, eingerissen sind oder fehlen.

WARNHINWEIS! Lassen Sie keine Gegenstände im Gitter- / Kinderbett, oder platzieren Sie es nicht in die Nähe von Artikeln, die zu Erstickungs- oder Erstickungsgefahr führen könnten: Zum Beispiel Kordeln, Vorhangschnüre und dergleichen.

WARNHINWEIS! Verwenden Sie im Gitterbett stets nur eine Matratze.

WARNHINWEIS! Stellen Sie das Bett des Kindes nicht in die Nähe von Wärmequellen, Fenstern und anderen Möbelstücken. Die niedrigste Position des Matratzenbodens ist die sicherste. Sie sollte stets verwendet werden, sobald Ihr Baby alt genug ist, aufrecht zu sitzen.

Die Dicke der gewählten Matratze darf eine innere Tiefe (von Matratzenoberfläche zu oberer Seitenkante) von 50 cm in der niedrigsten Position oder 20 cm in der höchsten Position des Lattenrosts nicht unterschreiten.

Die Matratzengröße für dieses Kinderbett ist 140 cm (Länge) x 70 cm (Breite) mit einer Dicke bis zu 11 cm.

Länge und Breite werden angegeben, da die Zwischenräume zwischen Matratze und der Längs- bzw. Breitseite des Gitterbetts 3 cm nicht überschreiten sollten.

Gitterbetten, die sich zum Kinderbett umbauen lassen, sind für Neugeborene bis zu einem Alter von etwa 4 Jahren geeignet.

WARNHINWEIS! Kinder lieben es, auf dem Bett zu spielen, zu hüpfen, zu springen und zu klettern. Aus diesem Grund sollte das Bett des Kindes nicht zu nahe an andere Möbelstücke oder ans Fenster gestellt, sondern entweder dicht an einer Wand oder längsseitig mit einem Abstand von etwa 30 cm von der Wand entfernt platziert werden.

Verwenden Sie stets nur Ersatz- oder Zusatzteile von Mothercare.

Artikel wie Medikamente, Schnüre, Gummibänder, kleines Spielzeug oder ähnliches sollten sich stets außerhalb der Reichweite des Gitterbetts befinden.

Um Verletzungen beim Fallen zu vermeiden, sollte die Verwendung des Gitterbetts für dieses Kind eingestellt werden, sobald es in der Lage ist, alleine aus dem Bett zu klettern.

Alle Bauteile sollten stets gründlich festgezogen werden und es sollte darauf geachtet werden, dass keine Schrauben locker sind, da ein Kind mit Körper- oder Kleidungsteilen (z. B. Schnüren, Halsketten, Bändern für Babyschnuller usw.) daran hängen bleiben könnte, was ein Strangulationsrisiko darstellt.

WARNHINWEIS! Um ein Kippen dieses Möbelstücks und daraus resultierende schwere oder tödliche Verletzungen zu verhindern, muss dieses Produkt mit der korrekten Befestigung dauerhaft an der Wand fixiert werden.

Das Gitter- / Kinderbett darf nur auf stabilem, waagrechttem Untergrund, von Steckdosen entfernt verwendet werden.

Verschieben Sie das Gitter- / Kinderbett niemals, wenn sich ein Kind darin befindet.

Nach dem Zusammenbau nicht mehr zum Transport oder zur Lagerung auseinandernehmen

Übermäßiges Kauen kann zu Beschädigung führen und das Holz splintern.

Dieses Produkt entspricht den Normen EN 716-1, BS 8509:2008 +A1: 2011.

wartung

Ihr Gitter- / Kinderbett lässt sich mit einem feuchten Tuch reinigen. Wischen Sie es danach mit einem weichen sauberen Tuch trocken.

Verwenden Sie keine Scheuermittel, chlorbleiche-, alkoholhaltige oder Haushaltsreiniger, die Ammoniak enthalten.

Gehen Sie mit dem Möbelstück bei Handhabung und Verschieben vorsichtig um. Achtloser Umgang kann

Holz Möbel beschädigen.

Holz ist ein Naturprodukt und dunkelt mit der Zeit etwas nach. Holz ist ein Naturprodukt und dunkelt mit der Zeit etwas nach.

kundendienst

Die Sorge für die Sicherheit Ihres Kindes tragen Sie.

Sollten Sie Probleme mit diesem Produkt haben oder Ersatzteile dafür benötigen, kontaktieren Sie bitte Ihr nächstgelegenes mothercare-Geschäft.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ, ΝΑ ΦΥΛΑΣΣΕΤΑΙ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μην ξεχνάτε τον κίνδυνο πυρκαγιάς όταν η κούνια/κρεβάτι βρίσκεται κοντά στο τζάκι ή σε άλλες πηγές δυνατής φωτιάς, όπως οι ηλεκτρικές εστίες και οι εστίες γκαζιού.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μην το χρησιμοποιείτε αν λείπουν τμήματα ή είναι κατεστραμμένα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μην αφήνετε τίποτα μέσα στην κούνια/κρεβάτι, ή μην το τοποθετείτε κοντά σε άλλο αντικείμενο που θα μπορούσε να λειτουργήσει ως στήριγμα για το πόδι ή να προκαλέσει στραγγαλισμό ή ασφυξία. Για παράδειγμα σχοινιά, κορδόνια περσίδων ή κουρτινών κλπ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μην χρησιμοποιείτε περισσότερα από ένα στρώματα στην κούνια.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μην τοποθετείτε το κρεβάτι του παιδιού σας κοντά σε εστίες θερμότητας, παράθυρα ή άλλα έπιπλα.

Η χαμηλότερη θέση της βάσης του στρώματος είναι η ασφαλέστερη, και πρέπει να χρησιμοποιείται μόλις το μωρό μπορεί να στέκεται όρθιο μόνο του.

Το πάχος του στρώματος που θα χρησιμοποιείται με αυτήν την κούνια δεν πρέπει να μειώνει το εσωτερικό βάθος (από την επιφάνεια του στρώματος στο πάνω μέρος του κάγκελου) σε λιγότερα από 50 εκ. με τη βάση σε χαμηλότερη θέση, ή στα 20 εκ. με τη βάση στην υψηλότερη θέση.

Το στρώμα που θα χρησιμοποιηθεί στην κούνια πρέπει να έχει μήκος 140 εκ. και πλάτος 70 εκ. ενώ το πάχος του πρέπει να φτάνει έως 11 εκ.

Το πλάτος και το μήκος είναι προκαθορισμένα καθώς είναι σημαντικό τα κενά ανάμεσα στο στρώμα και τα πλαϊνά να μην υπερβαίνουν τα 3 εκ.

Οι κούνιες που μετατρέπονται σε κρεβάτι προορίζονται για χρήση από νεογέννητα μέχρι περίπου 4 ετών.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Τα παιδιά συνήθως παίζουν, χοροπηδάνε και σκαρφαλώνουν στα κρεβάτια. Για το λόγο αυτό, το κρεβάτι δεν πρέπει να τοποθετείται πολύ κοντά σε άλλα έπιπλα ή παράθυρα αλλά κολλητά σχεδόν σε τοίχο ή σε απόσταση 30 εκ. ανάμεσα στον τοίχο και τη μία πλευρά του κρεβατιού.

Χρησιμοποιείτε μόνο ανταλλακτικά που θα προμηθευτείτε από τη Mothercare.

Φυλάσσετε πάντα φάρμακα, κορδόνια, λάστιχα, μικρά παιχνίδια ή παρόμοια αντικείμενα μακριά από τη θέση της κούνιας.

Για την αποτροπή τραυματισμών από πτώση, αν το παιδί μπορεί να στέκεται μόνο του ή να σκαρφαλώνει έξω από την κούνια, διακόψτε τη χρήση της.

Όλα τα εξαρτήματα πρέπει να σφίγγονται πάντοτε σωστά, ενώ πρέπει να προσέχετε να μην υπάρχουν χαλαρές βίδες γιατί τα μέρη του σώματος ή τα ρούχα ενός παιδιού μπορεί να παγιδευτούν (π.χ. νήματα, κολιέ, κορδέλες από κούκλες μωρών, κ.λπ.) και κάτι τέτοιο μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο πνιγμού.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Για να αποφύγετε ανατροπή των επίπλων και την πρόκληση σοβαρών ή θανάσιμων τραυματισμών, βεβαιωθείτε ότι το προϊόν είναι μόνιμα τοποθετημένο στον τοίχο και ότι χρησιμοποιούνται τα σωστά εξαρτήματα τοποθέτησης.

Η κούνια/κρεβάτι πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο σε στεγνή, σταθερή και επίπεδη επιφάνεια μακριά από ηλεκτρικές πρίζες. Ποτέ μην μετακινείτε την κούνια/κρεβάτι ενώ βρίσκεται μέσα το παιδί.

Μετά τη συναρμολόγηση, να μην αποσυναρμολογείται για μεταφορά ή αποθήκευση.

Το υπερβολικό μάσημα μπορεί να καταστρέψει το ξύλο και να δημιουργήσει σκλήθρες.

Το προϊόν πληροί τις προδιαγραφές των προτύπων EN 716-1, BS 8509:2008 +A1: 2011.

Φροντίδα του προϊόντος

Για να καθαρίσετε την κούνια/κρεβάτι, σκουπίστε με ένα νωπό πανί και στη συνέχεια περάστε την με ένα στεγνό μαλακό πανί. Μην χρησιμοποιείτε προϊόντα που περιέχουν σκληρά χημικά, χλωρίνη, οινόπνευμα ή αμμωνία.

Να είστε προσεκτικοί όταν αγγίζετε ή μετακινείτε το προϊόν. Ο απρόσεκτος χειρισμός μπορεί να προκαλέσει ζημιά στα ξύλινα έπιπλα. Το ξύλο είναι φυσικό υλικό, επομένως ενδέχεται το χρώμα να σκουρύνει με το χρόνο.

Εξυπηρέτηση πελατών

Η ασφάλεια του παιδιού σας είναι δική σας ευθύνη.

Αν έχετε οποιοδήποτε πρόβλημα με το προϊόν ή χρειάζεστε ανταλλακτικά, επικοινωνήστε με το πλησιέστερο κατάστημα. mothercare.

PENTING, SIMPAN SEBAGAI RUJUKAN DI KEMUDIAN HARI: BACA DENGAN SAKSAMA.

PERINGATAN! Waspadai risiko dari api langsung dan sumber panas lainnya, seperti api dari bilah listrik, api dari gas, dll. di sekitar cot/tempat tidur.

PERINGATAN! Jangan gunakan jika ada komponen yang patah, robek, atau hilang.

PERINGATAN! Jangan biarkan apa pun di cot/tempat tidur, atau mletakkannya dekat produk lainnya yang dapat menjadi tempat pijakan kaki atau menimbulkan bahaya sesak napas atau tercekik. Misalnya tali, tali tirai/gorden, dll.

PERINGATAN! Jangan gunakan lebih dari satu kasur di cot.

PERINGATAN! Jangan letakkan tempat tidur anak ini di dekat sumber panas, jendela dan mebel lainnya.

Posisi terendah dasar kasur adalah yang paling aman, dan harus digunakan segera setelah bayi cukup umur untuk duduk. Ketebalan kasur yang dipilih tidak boleh mengurangi kedalaman internal (dari permukaan kasur ke bagian atas sisi) hingga kurang dari 500mm dengan bagian dasar dalam posisi terendah atau 200mm dengan bagian dasar dalam posisi tertingginya. Ukuran kasur yang akan digunakan pada tempat tidur anak adalah panjang 1.400 mm kali lebar 700 mm dan ketebalan hingga 110 mm.

Lebar dan panjang telah ditetapkan karena merupakan hal penting bahwa celah antara kasur dan sisi serta ujung cot tidak melebihi 30mm.

Cot yang diubah menjadi tempat tidur dimaksudkan untuk anak bayi baru lahir hingga lebih kurang usia 4 tahun.

PERINGATAN! Anak-anak kemungkinan bermain, melompat, dan memanjat di atas tempat tidur, karena itulah tempat tidur anak tidak boleh diletakkan terlalu dekat dengan mebel lain atau jendela, dan harus diletakkan menempel pada dinding atau memiliki celah sebesar 300mm antara dinding dan sisi tempat tidur.

Hanya gunakan suku cadang dan aksesori pengganti yang disediakan oleh Mothercare.

Selalu jauhkan obat-obatan, tali, karet, mainan berukuran kecil atau barang-barang kecil serupa dari posisi cot.

Untuk mencegah cedera akibat terjatuh, jika anak dapat memanjat cot, cot tidak boleh digunakan lagi untuk anak tersebut. Semua perlengkapan perakitan harus selalu dikencangkan dengan semestinya dan hati-hatilah agar tidak ada baut yang longgar, karena bagian tubuh atau pakaian anak bisa bagian terperangkap (misalnya benang, kalung, pita untuk alat yang digigit bayi, dan lain-lain), yang bisa menimbulkan risiko tercekik.

PERINGATAN! Agar mebel Anda tidak roboh dan menyebabkan cedera serius atau fatal, pastikan produk ini dipasang permanen pada dinding dan gunakan jenis peralatan yang benar.

Cot/tempat tidur harus digunakan pada permukaan yang rata dan stabil, jauh dari stop kontak listrik.

Jangan pernah memindahkan cot/tempat tidur dengan anak berada di dalamnya.

Setelah terpasang, jangan dibongkar untuk dipindahkan atau disimpan

Menggigitnya secara berlebihan dapat merusak kayu dan menyebabkan patah dalam serpihan.

Produ sesuai dengan EN 716-1, BS 8509:2008 +A1: 2011.

perawatan produk anda

Cot/tempat tidur Anda dapat dibersihkan dengan mengusapkan kain lembap dan mengeringkannya dengan kain bersih yang lembut. Jangan gunakan bahan abrasif, pemutih, alkohol atau semir rumah tangga berbasis amonia.

Berhati-hati saat penanganan atau memindahkannya. Penanganan yang tidak hati-hati dapat merusak mebel kayu.

Kayu adalah bahan alamiah, warnanya akan menjadi gelap seiring bertambahnya waktu.

bantuan pelanggan

Keselamatan anak Anda adalah tanggung jawab Anda.

Jika Anda memiliki masalah dengan produk ini atau meminta komponen pengganti, silakan hubungi toko mothercare terdekat di tempat Anda.

Нұсқаулық қораптың ішінде. Пайдаланардан бұрын зейін қойып оқыңыз да, болашақта қарау үшін сақтап қойыңыз.

ЕСКЕРТУ! Манежге/төсекке жақын жердегі ашық жанған оттың және электр сымның өртенуі, газдан болатын өрт т.с.с. сияқты басқа да қатты қызу көздерінің қатері туралы ұмытпаңыз.

ЕСКЕРТУ! Осы құрылғының кез келген бөлігі сынған, жыртылған немесе жоғалған болса, оны пайдалануға болмайды.

ЕСКЕРТУ! Манеждің ішінде ештеңені қалдыруға немесе оның жанында аяқты қоюға болатын не болмаса тұншығып әлде қылғынып қалу қатерін төндіретін басқа бір затты қоюға болмайды. Мысалы, жіптер, жалюзи/перде баулары т.с.с.

ЕСКЕРТУ! Манеждің ішінде бір бөстектен артық пайдалануға болмайды.

ЕСКЕРТУ! Осы бала төсегін жылу көздерінің, терезенің немесе басқа жиһаздың жанына қоюға болмайды.

Бөстектің ең төменгі қалпы ең қауіпсіз болып табылады, сондықтан сәби отыра алатын жасқа жеткенде соны пайдалану қажет.

Таңдалған бөстектің қалыңдығы манеждің ішкі тереңдігін (бөстектің үстіңгі қабатынан бүйір қабырғаның үстіне дейін) оның түбінің ең төменгі қалпынан 500мм-ден немесе оның түбінің ең жоғары қалпынан 200мм-ден кем қысқартпауға тиіс. Манеждің аяғында осы биіктікті көрсететін белгі бар.

Манежде пайдаланылатын бөстектің өлшемі: ұзындығы 140 см, ені 70 см және қалыңдығы 11 см-ге дейін.

Ені мен ұзындығы арнайы көрсетіледі, себебі бөсектің және манеждің бүйір қабырғалары мен екі жағының арасындағы бос жер 30мм-ден аспауға тиіс.

Төсекке айналдыруға болатын манеждер сәбидің туған кезінен бастап шамамен 4-ке дейінгі жасына арналған.

ЕСКЕРТУ! Балалар әдетте төсектің үстінде ойнайды, аунайды, секіреді және өрмелейді, сондықтан бала төсегін басқа жиһазға немесе терезеге тым жақын қоймау керек және оны кез келген қабырғаға жапсырып немесе қабырға мен төсектің арасына 300 мм бос орын қалдырып орналастыру керек.

Тек Mothercare компаниясы жеткізетін немесе құптаған ауыстырмалы бөлшектерді ғана пайдалану керек.

Дәрі-дәрмек, жіп, серпімді кішкене ойыншық немесе соған ұқсас заттарды манежден қол созым жерден алыс ұстау керек.

Сәби манежден өрмелеп шыға алатын болғанда, құлап кетіп жарақат алмас үшін сол сәби үшін манежді пайдалануға болмайды.

Құрастыруға арналған барлық бөлшектерді дұрыс қатайтып бұрап, үнемі тексеріп, қажет болса қайтадан қатайтып бұрап отыру қажет.

Егер манеж ретінде құрастырсаңыз, қалған барлық өтпелі бөлшектері мен нұсқаулықты болашақта пайдалану үшін сақтап қойыңыз.

Манежді / төсекті тегіс әрі орнықты беткі қабатта, электр розеткаларынан алыс жерде пайдалану керек.

Ішінде бала жатқан манежді / төсекті жылжытуға болмайды.

Бір рет құрастырғаннан кейін тасымалдау немесе сақтау мақсатында қайтып бөлшектемеу.

Шамадан тыс қажалуы ағашты бүлдіріп, оның жарылуына себеп болуы мүмкін.

EN 716-1, BS 8509:2008 +A1: 2011. стандартына сай келеді.

бұйымды күтіп ұстау

Манежді дымқыл шүберекпен сүртіп, соңынан таза жұмсақ шүберекпен құрғатып тазалауға болады.

Түрпілі заттарды, ағартқышты, спиртті немесе аммиак негізіндегі тұрмыстық жылтыратқыштарды пайдалануға болмайды.

Ұстаған немесе жылжытқан кезде абай болу керек. Қалай болса солай ұстаса, ағаш жиһаз бүлінуі мүмкін.

Ағаш табиғи материал болғандықтан, уақыт өте келе түсі күңгірт тартады.

тұтынушыларға қызмет көрсету

Балаңыздың қауіпсіздігі үшін өзіңіз жауапкершілік көтересіз.

Егер осы бұйымға қатысты проблема болса немесе ауыстырылатын бөлшектер қажет болса, жақын жердегі mothercare дүкеніне хабарласыңыз.

중요, 이후 참고를 위해 보관: 숙지 필수.

경고! 보호되지 않는 불이나 전기 난방기, 가스 난방 등의 열원이 침대 근처에 위치하는 위험합니다.

경고! 부품이 부서지거나 마모 또는 분실된 경우 사용하지 마십시오.

경고! 침대 안에는 완구를 비롯한 어떠한 것도 놓지 마십시오. 침대 디딤판으로 사용될 수 있는 다른 물건 근처에 위치시키지 마십시오. 질식 또는 목을 조를 위험이 있는 물건을 치워 주십시오. 이러한 위험 물건으로는 줄, 블라인드/커튼줄 등이 있습니다.

경고! 유아용 침대에는 하나 이상의 매트리스를 사용하지 마십시오.

경고! 아이의 침대를 화염원, 창문, 다른 가구 근처에 위치시키지 마십시오.

매트리스 베이스의 가장 낮은 위치가 가장 안전하며, 아기가 앉을 수 있게 되면 이 위치가 사용되어야 합니다. 선택한 매트리스 두께가 베이스의 가장 낮은 위치에서의 침대 내부 깊이(매트리스 표면에서 측면 상단까지의 길이)을 500mm 미만, 베이스의 가장 높은 위치에서의 200mm 미만으로 만들지 않아야 합니다.

아이 침대로 사용되는 매트리스 크기는 길이 1400 mm, 너비 700 mm wide 최대 높이 110 mm입니다.

너비 및 길이가 지정되어 있습니다. 왜냐하면 유아용 침대의 매트리스와 측면/끝부분의 간격은 30mm

전용 침대로 변환되는 이 유아용 침대는 신생아에서 약 4세까지의 유아용으로 제작되었습니다.

경고! 아이들은 침대 위에서 장난, 뛰기, 구르기, 오르기 등 할 수 있습니다. 그러므로 아이의 침대는 다른 가구나 창문에 너무 가까이 위치시키지 않아야 하며, 침대는 벽면에 완전히 밀착시키거나, 벽면과 침대 측면의 간격이 300mm가 되어야 합니다.

Mothercare가 공급하는 교체 부품과 부속품만을 사용하십시오.

의약품, 실, 고무줄, 소형 완구 또는 유사한 소형 물건의 침대의 어떠한 위치에서도 아이의 손에 닿지 않도록 해주십시오.

아이가 침대에 혼자 올라갈 수 있게 되면 추락으로 부상이 발생할 수 있으므로, 이러한 아이에게는 이 침대를 사용하지 마십시오.

항상 모든 조립 부품을 단단히 조여야 하며 정기적으로 관리하여 나사가 느슨해지지 않도록 해야 합니다.

그렇지 않을 경우 아이의 신체 부위 또는 의류 용품(예: 줄, 목걸이, 유아용 고무 젓꼭지에 달린 끈 등)이 끼어 아이가 목졸림 위험에 노출될 수 있습니다.

경고! 가구가 넘어져 심각한 혹은 치명적인 부상을 입지 않도록 하려면, 본 제품을 벽면에 영구적으로 고정시키고 올바른 부품 유형을 사용하십시오.

침대는 수평의 안정적인 표면 위에서 사용되어야 하며, 전기 소켓에서 멀리 하십시오.

침대 안에 아이를 넣은 채로 이동하지 마십시오.

조립한 후에는 운반 혹은 저장하기 위해 분해하지 마십시오

과도하게 씹는 경우에는 목재에 손상을 줄 수 있으며, 파편이 만들어질 수 있습니다.

제품은 EN 716-1, BS 8509:2008 +A1: 2011.를 준수합니다.

제품 관리

침대는 물에 적신 축축한 천으로 닦고, 마른 천으로 습기를 제거하는 방식으로 청소하시면 됩니다.

연마, 표백, 알코올, 암모니아 소재의 가정용 광택제를 사용하지 마십시오.

다루거나 이동시키는 경우 주의해 주십시오. 부주의하게 다루는 경우 목재 가구에 손상을 입힐 수 있습니다.

목재는 천연소재이며, 시간이 지남에 따라 색상이 짙어지게 됩니다.

고객 관리

자녀에 대한 안전은 부모의 책임입니다.

제품에 문제가 있거나 부품 교체가 필요한 경우, 가까운 mothercare 대리점으로 연락해 주십시오.

重要，妥善保存以备日后参考： 仔细阅读。

警告！注意本婴儿床/床附近的明火和其他热源如电动火棒和煤气取暖器等的隐患。

警告！如果任何部分已损坏、撕裂或缺失，请不要再使用。

警告！不要把任何东西如玩具留在婴儿床/床里，或把婴儿床/床放在靠近其他产品的地方，这可形成立足点或存在被窒息或扼勒的风险。如绳带、百叶窗/窗帘等

警告！婴儿床的床垫不要超过一个。

警告！不要把宝宝的床放在靠近热源、窗户和其他家具的地方。

床垫底座的位置越低越安全，尽快在宝宝能坐起来时就使用。

所选的床垫的厚度不得减少当底座在最低位置时内部深度（从床垫表面到侧面顶部）少于500毫米，或者当底座在最高位置时少于200毫米。

孩子的床所用的床垫是长1400毫米，宽700毫米，厚度最大110毫米。

宽度和长度是指定的，床垫与床在两侧和两端的间隔不超过30毫米是很重要的。

从婴儿床到床的转换是从出生起到最久约4年。

警告！宝宝可能会在床上玩、弹、跳和攀爬，因此婴儿床不要放在与其他家具或窗户太近的地方，也不要放得太靠近墙壁，或者是床边与墙壁之间的间隔要有300毫米。

仅使用 Mothercare 提供的备件。

始终将药物、绳线、橡皮圈、小玩具或类似小物品放在婴儿床够不到的地方了。

为了防止跌倒受伤，如果能够爬出婴儿床，宝宝将不再适合使用婴儿床。

所有组装件应始终正确地上紧，并且要注意没有松脱的螺丝，因为可能会勾挂住婴儿的身体部位或衣服（如带子、项链、婴儿奶嘴丝带），造成窒息的危险。

警告！为了防止家具翻倒，造成严重或致命的伤害，请确保本产品永久地固定于墙面上且使用正确的配件类型。

本婴儿床/床必须在平稳的表面上使用，并远离电源插头。

宝宝在上面时，不要移动此婴儿床/床。

一旦组装后，不要拆开运输或存放

过多咀嚼可能会损坏木材和导致小尖片的产生。

本产品符合 EN 716-1, BS 8509:2008 +A1: 2011. 和 的标准

照护您的产品

您的床可用湿布擦拭，然后用干净的软布干燥。

不要使用磨粒、漂白剂、酒精或含氨的家用抛光蜡。

处理或移动时请小心。不小心处理可能会损坏木制家具。

木材是一种天然材料，颜色会日渐变暗。

客户服务

您孩子的安全是您的责任。

如果产品有问题或您需要更换零件，请联系离您最近的 mothercare 商店。

WAŻNE, ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ: PRZECZYTAĆ UWAŻNIE.

OSTRZEŻENIE! Należy uważać na ryzyko związane ze znajdującym się w pobliżu łóżeczka otwartym ogniem i innymi źródłami dużego ciepła, takimi jak grzejniki elektryczne, kominki gazowe itp.

OSTRZEŻENIE! Nie używać, jeżeli jakkolwiek część jest uszkodzona, rozerwana lub jej brakuje.

OSTRZEŻENIE! Nie zostawiać niczego w łóżeczku ani nie umieszczać go blisko innego produktu, który mógłby zapewnić oparcie dla stóp i spowodować ryzyko uduszenia czy zadzierzgnięcia. Na przykład sznurki, linki od zasłon itp.

OSTRZEŻENIE! Nie używać więcej niż jednego materaca w łóżeczku.

OSTRZEŻENIE! Nie stawiać tego łóżeczka dziecięcego w pobliżu źródeł ciepła, okien ani innych mebli.

Najbezpieczniejsze jest ustawienie podstawy materaca w najniższym punkcie; należy z niego korzystać, jak tylko dziecko zacznie siadać.

Należy stosować materac takiej grubości, aby wewnętrzna głębokość łóżeczka (od powierzchni materaca do górnej powierzchni boku) wynosiła co najmniej 500 mm przy podstawie ustawionej w najniższym położeniu, a co najmniej 200 mm przy podstawie ustawionej w najwyższym położeniu.

Materac używany do łóżka dziecięcego powinien mieć 1400 mm długości, 700 mm szerokości i do 110 mm grubości.

Szerokość i długość zostały określone, ponieważ to ważne, by żeby szczelina między materacem a bokami/końcami łóżeczka nie przekraczała 30 mm.

Łóżeczka dziecięce, które można zamienić w zwykłe łóżka, są przewidziane dla dzieci od urodzenia do ok. 4 lat.

OSTRZEŻENIE! Dzieci będą zapewne bawić się, skakać, podskakiwać i wspinać się na łóżko, więc nie należy stawiać go zbyt blisko innych mebli ani okien; powinno stać albo przy samej ścianie, albo co najmniej 300 mm od ściany.

Stosować tylko akcesoria i części zamienne dostarczane przez Mothercare.

Leki, sznurki, gumki, małe zabawki i podobne małe przedmioty należy zawsze trzymać poza zasięgiem dziecka w łóżeczku.

Aby zapobiec obrażeń wskutek upadku, kiedy dziecko jest w stanie samo wyjść z łóżeczka, łóżeczko nie powinno być już dla tego dziecka używane.

Wszystkie łączniki montażowe powinny być zawsze odpowiednio dokręcone. Dokładnie upewniać się, że żadne śruby mocujące nie uległy poluzowaniu, ponieważ mogłyby one pochwycić części ciała lub odzieży dziecka (np. sznurki, naszyjniki, tasiemki smoczków itp.), co stanowiłyby ryzyko uduszenia.

OSTRZEŻENIE! Aby zapobiec przewracaniu się mebli, co może spowodować poważne lub śmiertelne obrażenia, upewnij się, że ten produkt jest na stałe przymocowany do ściany oraz że podczas montażu użyto prawidłowego złącza.

Łóżeczko/łóżko należy ustawić na płaskim, stabilnym podłożu, z dala od gniazd elektrycznych.

Nigdy nie przenosić łóżeczka/łóżka wraz z dzieckiem.

Po złożeniu nie rozkładać ponownie na części w celu przechowywania ani transportu

Znaczne podgryzanie drewna przez dziecko może doprowadzić do powstania drzazg.

Produkt zgodny z normami EN 1466: 2014.

należy dbać o produkt

Łóżeczko/łóżko można wyczyścić, wycierając go wilgotną ściereczką i susząc miękką, czystą szmatką.

Nie używać środków żrących, wybielaczy i środków do polerowania na bazie alkoholu lub amoniaku.

Zwracać szczególną uwagę podczas przenoszenia. Nieostrożne obchodzenie się z drewnianym meblem może spowodować jego uszkodzenie.

Drewno to materiał naturalny, kolor z czasem ściemnieje.

obsługa klienta

Bezpieczeństwo Twojego dziecka zależy od Ciebie.

W razie problemów z tym produktem albo potrzeby zakupienia części zamiennych, prosimy skontaktować się z najbliższym sklepem mothercare.

IMPORTANTE, MANTENHA PARA REFERÊNCIA FUTURA: LEIA COM ATENÇÃO.

ADVERTÊNCIA! Cuidado com o risco oferecido por fogo e outras fontes de calor forte, tais como aquecedores elétricos, aquecedores a gás, etc., próximos ao berço/cama.

ADVERTÊNCIA! Não use se alguma peça estiver quebrada, rompida ou faltando.

ADVERTÊNCIA! Não deixe nada no berço/cama e não o coloque próximo a outro produto que possa servir de apoio para os pés ou que ofereça perigo de asfixia ou estrangulamento. Por exemplo: cordas, puxadores de persianas, cortinas, etc.

ADVERTÊNCIA! Não use mais de um colchão no berço.

ADVERTÊNCIA! Não coloque a cama da criança perto de fontes de calor, janelas e outros móveis.

A posição mais baixa da base do colchão é a mais segura, e deve ser usada assim que o bebê conseguir sentar.

A espessura do colchão escolhido não deve reduzir a profundidade interna (da superfície do colchão ao topo da lateral) para menos de 500 mm com a base na posição mais baixa, ou 200 mm com a base na posição mais alta.

O tamanho do colchão a ser usado com a cama infantil é 1.400 mm de comprimento por 700 mm de largura e até 110 mm de espessura.

A largura e o comprimento são especificados porque é importante que os espaços entre o colchão e as laterais e as extremidades do berço não ultrapassem 30 mm.

Os berços que se convertem em cama são adequados desde o nascimento até aproximadamente os 4 anos.

ADVERTÊNCIA! As crianças gostam de brincar, pular, saltar e subir em camas, portanto a cama da criança não deve ser posicionada muito próxima de outros móveis ou janelas, e deve ser colocada rente a qualquer parede ou ter um espaço de 300 mm entre a parede e a lateral da cama.

Use somente peças de reposição aprovadas e supridas pela Mothercare.

Sempre mantenha medicamentos, cordas, elásticos, brinquedos pequenos ou itens pequenos similares fora do alcance de qualquer posição do berço.

Para prevenir lesões por quedas, se a criança consegue sair do berço ele não deve mais ser usado para essa criança.

Todos os acessórios de montagem devem sempre ser devidamente apertados e deve-se tomar cuidado para que parafusos não fiquem soltos, pois partes do corpo ou do vestuário da criança (p. ex.: cordões, colares, fitas para chupetas etc.) podem ficar presas, apresentando um risco de estrangulamento.

ADVERTÊNCIA! Para evitar que sua mobília tombe e cause lesões graves ou fatais, certifique-se de fixar este produto à parede de forma permanente e de usar o tipo correto de fixação.

O berço/cama deve ser usado em uma superfície plana e estável, longe de tomadas elétricas.

Não mova o berço/cama com uma criança sobre ele.

Depois de montado, não desmonte para transporte ou armazenagem

Mordidas em excesso podem danificar a madeira e gerar lascas.

O produto está em conformidade com EN 716-1, BS 8509:2008 +A1: 2011.

cuidados com o seu produto

Seu berço/cama pode ser limpo com um pano úmido e seco com um pano limpo macio.

Não use abrasivos, alvejante, álcool ou lustra-móveis domésticos à base de amônia.

Tome cuidado ao manusear ou mover. O manuseio inadequado pode danificar móveis de madeira.

A madeira é um material natural; sua cor escurece com o tempo.

assistência ao cliente

Você é responsável pela segurança da criança.

Se há um problema com este produto, ou se você necessita peças de reposição, contate a loja mothercare mais próxima.

ВАЖНО: СОХРАНЯЙТЕ ДЛЯ БУДУЩИХ СПРАВОК - ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ.

ВНИМАНИЕ! Не забывайте о риске открытого огня и других источниках мощного обогрева, таких как электрические и газовые камины и др., не устанавливайте колыбель/детскую кроватку в непосредственной близости от них.

ВНИМАНИЕ! Не используйте, если какая-либо часть сломана, порвана или отсутствует.

ВНИМАНИЕ! Не оставляйте в колыбеле/кроватке никакие вещи и не помещайте кроватку рядом с предметами, в которые могут запутаться ножки ребенка или которые могут представлять опасность удушья или давления, например, веревки, шнуры штор/гардин и др.

ВНИМАНИЕ! Не используйте в кроватке более одного матраца.

ВНИМАНИЕ! Не устанавливайте эту детскую кроватку около источников обогрева, окон и другой мебели.

Самое безопасное положение матраца - это самое нижнее положение, матрац должен быть установлен в самое нижнее положение, как только ребенок сможет самостоятельно сидеть.

Толщина выбранного матраца не должна уменьшать внутреннюю глубину кроватки (от поверхности матраца до верха боковин) менее чем до 500мм при установке основания матраца в самое нижнее положение, или до 200мм при установке основания матраца в самое верхнее положение.

Размеры матраца, который должен использоваться для детской кроватки: 1400мм (длина) x 700мм (ширина) x не более 110мм (толщина).

Ширина и длина матраца указываются для того, чтобы зазоры между краями матраца и боковыми сторонами/спинками кроватки не превышали 30мм.

Колыбели, трансформируемые в кроватку, предназначены для детей, начиная с рождения, и приблизительно до 4 лет.

ВНИМАНИЕ! Дети любят играть, подпрыгивать, прыгать и забираться на кровати, поэтому детская кроватка не должна устанавливаться слишком близко к другой мебели или к окнам; кроватку следует устанавливать либо вплотную к стене, или оставлять между стеной и боковой стороной кроватки зазор 300мм.

Используйте только запасные части и аксессуары, поставляемые фирмой Mothercare.

Всегда держите лекарства, веревки, резинки, игрушки маленького размера или аналогичные маленькие предметы вне досягаемости ребенка из любого места кроватки.

Для предотвращения травм в результате падения, как только ребенок сможет самостоятельно вылезать из кроватки, ее не следует больше использовать для этого ребенка.

Все крепежные детали для сборки всегда следует затянуть должным образом, а также необходимо следить за тем, чтобы все шурупы были надежно закреплены во избежание попадания в них частей тела ребенка или его одежды (например, веревок, ожерелий, лент от детских пустышек и т.д.), которые могут представлять риск удушья.

ВНИМАНИЕ! Чтобы предотвратить опрокидывание мебели и получение серьезных или фатальных телесных повреждений, убедитесь, что это изделие прочно вмонтировано в стену и использован правильный тип крепления.

Колыбель/детская кроватка должна устанавливаться на ровную и устойчивую поверхность, вдали от электрических розеток. Никогда не переставляйте колыбель/детскую кроватку, когда в ней находится ребенок.

После сборки изделия не рекомендуется разбирать его для транспортировки или хранения

Чрезмерное кусание бортиков кроватки может повредить дерево и привести к образованию щербин.

Продукт соответствует стандартам EN 716-1, BS 8509:2008 +A1: 2011.

уход за изделием

Колыбель/детскую кроватку можно протирать влажной тряпкой и затем насухо мягкой чистой тряпкой.

Не используйте абразивные, содержащие отбеливатели, спирт или аммоний бытовые полироли.

Соблюдайте меры предосторожности, когда переставляете или передвигаете мебель. При неосторожном обращении можно повредить деревянную мебель.

Дерево является натуральным материалом, его цвет будет со временем темнеть.

забота о клиенте

Вы отвечаете за безопасность вашего ребенка.

В случае возникновения каких-либо проблем с этим продуктом, или если вам потребуются запасные части для замены, пожалуйста, обращайтесь в ваш ближайший магазин фирмы mothercare.

IMPORTANTE, GUARDAR PARA FUTURAS CONSULTAS: LEER DETENIDAMENTE.

¡ADVERTENCIA! Las chimeneas y otras fuentes de calor intenso, como estufas eléctricas o de gas, etc., que se encuentren cerca de la cuna/cama pueden suponer un peligro.

¡ADVERTENCIA! No usar si alguna de las piezas está rota o deteriorada, o si falta alguna pieza.

¡ADVERTENCIA! No deje ningún objeto dentro de la cuna/cama ni coloque la misma cerca de otro objeto que pueda ofrecer un punto de apoyo o que pueda suponer un riesgo de asfixia o estrangulación, por ejemplo, cordeles, cuerdas de persianas o cortinas, etc.

¡ADVERTENCIA! No ponga más de un colchón en la cuna.

¡ADVERTENCIA! No coloque esta cama infantil cerca de fuentes de calor, ventanas ni de otros muebles.

La posición más baja del somier es la más segura y se debe usar tan pronto como el bebé pueda sentarse sin ayuda.

La altura del colchón que se use no debe reducir la profundidad interna (la distancia desde la superficie del colchón hasta lo alto del lateral) a menos de 500 mm con el somier en su posición más baja, o a menos de 200 mm con el somier en la posición más alta.

El tamaño del colchón que se debe usar con la cama infantil es: 1.400 mm de largo por 700 mm de ancho y hasta 110 mm de altura.

El ancho y el largo se especifican porque es importante que los espacios libres entre el colchón y los laterales y extremos de la cuna no superen los 30 mm.

Las cunas que se transforman en camas están diseñadas para niños desde su nacimiento hasta los 4 años de edad aproximadamente.

¡ADVERTENCIA! Los niños suelen jugar o saltar en las camas, o trepar por ellas; por ese motivo la cama del niño no se debe colocar demasiado cerca de otros muebles ni de ventanas, y se debe colocar pegada a la pared o con una separación de 300 mm entre la pared y el lateral de la cama.

Utilice solamente piezas de repuesto y accesorios suministrados por Mothercare.

No deje nunca medicamentos, cordeles, elásticos, juguetes pequeños ni objetos pequeños de otro tipo al alcance del niño desde cualquier lugar de la cuna.

Para evitar lesiones a causa de caídas, se debe dejar de usar la cuna cuando el niño pueda salir de ella sin ayuda.

Las piezas de ensamblaje se deben ajustar siempre correctamente y se debe tener cuidado de que no haya tornillos flojos ya que prendas o partes del cuerpo del niño podrían engancharse o quedar atrapadas (por ejemplo, cordeles, collares, cordones de chupetes, etc.), lo que podría suponer un riesgo de estrangulamiento.

¡ADVERTENCIA! Para evitar que los muebles se vuelquen pudiendo causar lesiones graves o mortales, debe asegurarse de que este producto está siempre sujeto a la pared con el elemento de fijación adecuado.

La cuna/cama se debe usar sobre una superficie uniforme y estable, lejos de enchufes eléctricos.

No mueva la cuna/cama con el niño dentro.

Una vez ensamblado el artículo, no se debe desmontar ni para transportarlo ni para guardarlo.

Las mordeduras pueden dañar la madera y crear astillas.

Este artículo cumple con las normas EN 716-1, BS 8509:2008 +A1: 2011.

cuidado del artículo

Para limpiar la cuna/cama puede utilizar un trapo húmedo y luego secarla con un trapo limpio y suave.

No utilice productos de limpieza abrasivos ni con lejía, alcohol o amoníaco.

Tenga cuidado al manipular o mover el artículo. Una manipulación inadecuada puede dañar los muebles de madera.

La madera es un material natural y su color se oscurece con el tiempo.

atención al cliente

Si encuentra algún problema con este artículo o necesita piezas de repuesto, póngase en contacto con su tienda mothercare más cercana.

สำคัญ เก็บไว้สำหรับการอ้างอิงในอนาคต กรุณาอ่านอย่างรอบคอบ

คำเตือน! โปรดระวังอันตรายจากกองไฟและแหล่งความร้อนอื่นๆ อย่างเช่นกองไฟจากราวไฟฟ้า กองไฟจากแก๊ซ ฯลฯ
เมื่ออยู่ใกล้กับเปล/เตียง

คำเตือน! อย่าใช้หากมีส่วนประกอบใดเสียหาย ชำรุดหรือหายไป

คำเตือน! อย่าทิ้งสิ่งของไว้ในเปล/เตียง หรือวางมันไว้ใกล้กับสินค้าอื่นที่อาจก่อให้เกิดรอยแยกหรือเกิดอันตรายจากการหายใจไม่ออกหรือบีบรัดได้ ตัวอย่างเช่น สายรัด มุสลี/สายผ้ามาน ฯลฯ

คำเตือน! อย่าใช้เบาะที่นอนมากกว่าหนึ่งชั้นอันในเปล

คำเตือน! อย่าวางที่นอนเด็กใกล้แหล่งความร้อน หน้าต่างและเฟอร์นิเจอร์อื่นๆ

ตำแหน่งต่ำที่สุดของเบาะที่นอนคือฐาน และควรถูกใช้ทันทีที่เด็กสามารถนั่งได้

ความหนาของเบาะที่นอนที่ถูกเลือกจะต้องไม่ลดความลึกภายใน (จากพื้นผิวเบาะที่นอนถึงด้านบนของด้านข้าง) ให้น้อยกว่า 500 มม.

ในขณะที่ฐานอยู่ในตำแหน่งต่ำสุด หรือ 200 มม. ในขณะที่ฐานมีตำแหน่งสูงสุด

ขนาดของเบาะที่นอนที่มีไว้ใช้กับเตียงเด็กจะต้องมีความยาว 1400 มม. ความกว้าง 700 มม. และไม่หนากว่า 110 มม.

ได้มีการกำหนดความกว้างและความยาวไว้เพราะช่องว่างระหว่างเบาะที่นอนและด้านข้างและด้านปลายของเปลจะต้องไม่เกิน 30 มม.

เปลที่สามารถแปลงเป็นเตียงได้จะเหมาะสำหรับเด็กอายุไม่เกิน 4 ปี

คำเตือน! เด็กๆอาจจะเล่น เต้น กระโดดหรือปีนบนเตียง เพราะฉะนั้นจึงไม่ควรจะวางเตียงเด็กให้ใกล้กับเฟอร์นิเจอร์อื่นๆหรือหน้าต่างจนเกินไป และควรจะต้องไว้ให้ใกล้กับผนังหรือให้มีช่องว่างขนาด 300 มม. ระหว่างผนังและด้านข้างของเตียงที่

ใช้เฉพาะชิ้นส่วนและเครื่องประดับที่ Mothercare มีให้เท่านั้น ชิ้นส่วนอื่นอาจทำให้เปลโยกไม่ปลอดภัย

โปรดเก็บยา เข็อก สายยาง ของเล่นชิ้นเล็กหรือสิ่งของชิ้นเล็กให้ห่างจากตำแหน่งที่วางเปลเด็ก

เพื่อป้องกันการบาดเจ็บจากการล้มลง เมื่อเด็กสามารถปีนออกจากเปลได้ เพลนั้นก็ไม่สามารให้เด็กใช้ได้อีกต่อไป

ควรจะต้องติดตั้งส่วนประกอบเปลที่เหมาะสมอย่างแน่นหนาและดูแลไม่ให้มีสกปรก เพราะเด็กๆอาจมีส่วนใดๆของร่างกายหรือเสื้อผ้า

(อย่างเช่น เข็อก สร้อยคอ ริงบิ้น สำหรับเด็ก เป็นต้น) ติดเข้าไปได้ ซึ่งอาจก่อให้เกิดอันตรายจากการบีบรัด

คำเตือน! เพื่อป้องกันไม่ให้เฟอร์นิเจอร์ของคุณล้มและทำให้เกิดการบาดเจ็บร้ายแรงหรือการบาดเจ็บที่เป็นอันตรายถึงชีวิต

ต้องตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ยึดติดผลิตภัณฑ์นี้กับผนังอย่างถาวรและใช้ชิ้นส่วนในการยึดติดผนังที่ถูกต้อง

เปล/เตียงควรจะถูกติดตั้งไว้บนพื้นผิวที่แนวอนและราบเรียบ และห่างจากเต้ารับไฟฟ้า

ห้ามเคลื่อนย้ายเปล/เตียงหากมีเด็กอยู่ในนั้น

เมื่อประกอบแล้ว ห้ามถอดออกเพื่อการขนส่งหรือจัดเก็บ

การขบเคี้ยวมากเกินไปอาจทำให้ไม่เกิดการเสียหายและแตกเป็นสะเก็ดได้

สินค้าชิ้นนี้ปฏิบัติตาม EN 716-1, BS 8509:2008 +A1: 2011.

การรักษาสินค้า

ควรเช็ดดูแลเปล/เตียงด้วยผ้าเปียกให้สะอาดและเช็ดให้แห้งด้วยผ้าสะอาดชนิดนุ่มๆ

อย่าใช้อุปกรณ์ขัดถู น้ำยาฟอกขาว แอลกอฮอล์หรือน้ำยาทำความสะอาดในครัวเรือนที่มีแอมโมเนีย

โปรดระมัดระวังขณะการใช้หรือการเคลื่อนย้าย การใช้อย่างไม่ระวังอาจทำให้เฟอร์นิเจอร์ไม้เสียหายได้

ไม้เป็นส่วนประกอบธรรมชาติ สีของไม้จะเข้มขึ้นตามธรรมชาติ

บริการลูกค้าสัมพันธ์

หากคุณมีปัญหากับสินค้าชิ้นนี้หรือต้องการแลกเปลี่ยนชิ้นส่วน กรุณาติดต่อร้าน mothercare ใกล้คุณ

ÖNEMLİ, İLERDE BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYIN: DİKKATLİCE OKUYUN.

UYARI! Karyolanın/Yatağın yakınında açık ateş, elektrikli ısıtıcı ateşi, gaz ateşi ve benzeri gibi diğer ısı kaynaklarının yaratabileceği risklere karşı dikkatli olun.

UYARI! Eğer herhangi bir parça kırılmış, yırtılmış veya eksik ise, bu ürünü kullanmayınız.

UYARI! Yatak içerisinde oyuncak ve benzeri şeyler bırakılmamalı veya yatak, üzerine çıkılabilecek yada boğulma veya dolaşarak boğma tehlikesi oluşturabilecek ip, jaluzi/perde ipleri vb. gibi başka bir ürünün yakınında bulundurulmamalıdır.

UYARI! Yatakta birden fazla şilte kullanmayınız.

UYARI! Çocuk yatağını ısı kaynağı, pencere ve diğer mobilyaların yakınına koymayın.

Bazanın en düşük pozisyonu, en güvenli pozisyonudur ve düşmeyi engellemek için çocuk oturmaya başlamadan önce bazanın pozisyonu en düşük konumda olmalıdır.

Seçilen şilte kalınlığının, içerideki derinliği (yatak yüzeyinden kenarın tepesine kadar) baza en düşük pozisyonda iken 500mm'den ve baza en yüksek pozisyonda iken 200mm'den aşağı düşürecek şekilde olmamasına dikkat edilmelidir.

Çocuk yatağında kullanılacak şilte 1400 mm boyunda 700 mm genişliğinde ve 110 mm derinliğinde olmalıdır.

Genişlik ve uzunluğun belirli olmasının nedeni şilte ile yatak yanları ve uçları arasındaki boşluğun 30mm yi geçmemesinin önemli olmasıdır.

Yatağa dönüştürülebilen bebek karyoları doğumdan itibaren yaklaşık 4 yaşına kadar olan çocuklar içindir.

Çocuklar yatakların üstünde oyun oynayabilir, zıplayabilir veya yatağın üzerine tırmanabilir, bu nedenle çocuk yataklarının diğer mobilya veya pencere yakınlarında bulunmaması veya duvar dibine ya da duvarla yatak kenarı arasında 300mm boşluk olacak şekilde yerleştirilmesi gerekir.

Sadece Mothercare tarafından sağlanan parça ve aksesuarları kullanın.

İlaç, ip, lastik, küçük oyuncaklar yada küçük cisimleri karyolanın herhangi bir yerinden erişilemeyecek bir yerde tutun.

Düşmeden kaynaklanabilecek yaralanmaları engellemek için, çocuk yataktan kendi başına çıkabiliyorsa, yatak söz konusu çocuk için kullanılmamalıdır.

Tüm kurulum bağlantı elemanları her zaman düzgün sıkılmalıdır ve boğulma riski teşkil edecek beden parçalarına veya giysilere (örn. bebeklerin emzikleri için kordonlar, kolyeler, kurdeleler vb.) çocuklar takılabileceğinden dolayı tüm vidaların gevşek olmadığına dikkat edilmelidir.

UYARI! Mobilyanızın eğilmesini ve ciddi veya ölümcül yaralanmalara neden olmasını önlemek için, bu ürünün duvara kalıcı olarak monte edildiğinden ve doğru bağlantı elemanlarının kullanıldığından emin olunuz.

Karyola/yatak, düz ve sabit bir yüzeyde ve elektrik prizlerinden uzakta kullanılmalıdır.

Karyolayı/yatağı çocuğunuz içindeyken hareket ettirmeyin.

Kurulduktan sonra taşımak veya saklamak üzere sökmeyiniz.

Aşırı çığneme ahşaba zarar verebilir ve parçalanmaya sebep olabilir.

Bu ürün EN 716-1, BS 8509:2008 +A1: 2011.

ürününüzün bakımı

Karyolanız/yatağınız nemli bir bezle silinerek ve yumuşak temiz bir bezle kurularak temizlenebilir.

Aşındırıcı, çizici, amonyak, alkol yada çamaşır suyu bazlı temizleyiciler ve cilalar kullanmayın..

Kullanırken veya hareket ettirirken dikkatli olunmalıdır. Dikkatsizce kullanıldığında ahşap malzeme zarar görebilir.

Ahşap doğal bir malzeme olduğundan rengi zamanla kararır.

müşteri hizmetleri

Bu ürünle ilgili herhangi bir probleminiz yada yedek parça ihtiyacınız varsa, lütfen en yakın mothercare mağazası ile iletişime geçin.

QUAN TRỌNG! Đọc hướng dẫn này cẩn thận trước khi sử dụng và cất đi để tham khảo sau này.

CẢNH BÁO! Cẩn thận nguy cơ ngọn lửa mở hoặc các nguồn nhiệt có cường độ lớn khác như cháy ổ cắm điện nối dài, cháy gas, v.v... ở khu vực gần cũi/giường.

CẢNH BÁO! Không sử dụng nếu bất kỳ bộ phận nào bị gãy, rách hoặc mất.

CẢNH BÁO! Không đặt bất kỳ thứ gì trong cũi, hoặc đặt cũi gần với một sản phẩm khác có thể tạo ra một chỗ đứng hoặc bộ lộ nguy cơ gây nghẹt thở hoặc bóp nghẹt. Ví dụ các sợi dây, dây rèm/màn v.v...

CẢNH BÁO! Không dùng nhiều nệm ở trong cũi.

CẢNH BÁO! Không đặt giường của trẻ gần nguồn nhiệt, cửa sổ và các đồ đạc khác.

Vị trí thấp nhất của đế nệm là an toàn nhất và cần sử dụng vị trí này ngay khi trẻ đủ lớn để ngồi.

Chiều dày nệm được chọn không được làm giảm chiều sâu bên trong (từ bề mặt nệm cho đến thành cũi) xuống dưới 500mm với đế nệm đặt ở vị trí thấp nhất hoặc 200mm với đế nệm đặt ở vị trí cao nhất.

Kích thước của nệm được dùng cho giường của trẻ là dài 1400 mm, rộng 700 mm và dày tối 110 mm.

Chiều rộng và chiều dài được quy định và quan trọng là kẽ hở giữa nệm và hai bên và đầu cuối của cũi không vượt quá 30mm.

Cũi có thể chuyển thành giường được thiết kế để dùng từ lúc sinh đến khoảng 5 tuổi.

CẢNH BÁO! Trẻ có thể chơi đùa, nhún, nhảy và trèo lên giường, do đó không được để giường của trẻ quá gần với các đồ đạc khác hoặc cửa sổ và cần đặt sát với bất kỳ tường nào hoặc có khoảng cách 300mm giữa tường và cạnh giường.

Chỉ sử dụng những bộ phận thay thế được Mothercare cung cấp hoặc chấp nhận.

Luôn giữ thuốc, dây chuỗi, dây thun, đồ chơi nhỏ hoặc các vật nhỏ tương tự ngoài tầm với từ bất kỳ vị trí nào của cũi.

Để tránh thương tích do bị ngã, khi trẻ có thể trèo ra khỏi cũi, không được sử dụng cũi đó cho trẻ nữa.

Tất cả bộ phận lắp ráp phải được siết chặt đúng cách và cần phải chắc chắn rằng không có ốc vít nào bị lỏng, bởi vì các bộ phận cơ thể hoặc quần áo của trẻ em có thể bị mắc kẹt (ví dụ các sợi dây, vòng cổ, ruy băng cho núm vú của trẻ sơ sinh v.v...), mà có thể gây ra nguy cơ nghẹt thở.

CẢNH BÁO! Để ngăn đồ đạc của bạn bị lật nghiêng và gây các thương tích nghiêm trọng hoặc tử vong, hãy đảm bảo sản phẩm này được gắn cố định vào tường và sử dụng đúng loại mối nối.

Phải sử dụng cũi trên bề mặt bằng phẳng và ổn định, cách xa ổ điện.

Không di chuyển cũi khi có trẻ ở trong.

Sau khi lắp, không tháo rời để vận chuyển hoặc bảo quản.

Việc trẻ nhai nhiều quá có thể làm hỏng gỗ và làm tróc mảnh.

Phù hợp với tiêu chuẩn EN 716-1, BS 8509:2008 +A1: 2011.

bảo quản sản phẩm của bạn

Có thể vệ sinh cũi bằng cách lau với một miếng vải ẩm và lau khô bằng vải mềm sạch.

Không sử dụng vật liệu ăn mòn, chất tẩy trắng, cồn hoặc chất đánh bóng gia dụng có gốc amoniac.

Cẩn thận khi cầm hoặc di chuyển. Cầm bất cẩn có thể làm hỏng đồ gỗ.

Gỗ là vật liệu tự nhiên, màu sẽ đậm dần lên theo thời gian.

chăm sóc khách hàng

Trách nhiệm của bạn là đảm bảo an toàn cho con của bạn.

Nếu bạn gặp vấn đề với sản phẩm này hoặc cần các bộ phận thay thế, vui lòng liên hệ với cửa hàng mothercare gần.



ARTWORK FOR



Artwork Information			
CODE	MC2611/6056		
FILENAME	MC2611_6056_Somerton Cot Bed User Guide_AW18		
DESCRIPTION	Somerton Cot Bed User Guide AW18		
PRINT PROCESS	Litho	Scr	Digi
DIMENSIONS	Height	297MM	Width 210MM
CUTTER USED	NO		

SCREEN COLOURS	R	G	B	
PROCESS COLOURS	C	M	Y	K
SPOT COLOURS	P295 Blue, 485 Red			

IMAGE REFERENCE	Actual DPI	Effective DPI

Artworker	Date	Artworker	Date	Artworker	Date
Sean	21.03.18	Laydon	20.04.18		
Sean	26.03.18	Correction	24.04.18		
Connor	12.03.18				
Laydon	16.03.18				
Laydon (QC)	17.03.18				

Artworker Notes

QC Sign Off	Studio	Production	Spot Check
Artwork size correct			
Bleed added			
Legend all detail checked			
Colour correct to brief/estimate			
Correct logos			
Correct image ref & position			
Colour breakdown correct			
Layers correct			
Point size correct			
Kerning and trapping correct			
Spell checked/grammar using both program and manual check			
Ensure artwork reflects creative templates			
Code positioning and size correct			
Code naming convention on Artwork and legend correct and the same			
File naming convention correct to standard			
Proof read			
Studio Signed:		Date:	
Production Signed:		Date:	
Spot Checked:		Date:	